Довідник освітньої

системи

Кіпру

MINISTRY OF EDUCATION AND CULTURE
CYPRUS PEDAGOGICAL INSTITUTE

Розробники:

Члени видавничого комітету Довідника освітньої системи Кіпру:
Генеральний інспектор середньої освіти Андреас Шініс
Інспектор початкової освіти Маріос Кір'якідес
Інспектор середньої професійно-технічної освіти Панайота Шякалі
Старший науковий співробітник Міхаліс Ніколау
Психолог системи освіти категорії „А" Ерні Сісмані
Спеціаліст з консультування та професійної освіти Марія Арістіду
Керівник відділу документації Педагогічного інституту Габріел Караліс

Головний Інспектор
Керівник відділу документації Педагогічного інституту Габріел Караліс

Координатор
Координатор відділу розробки навчальних планів Хрістос Парпунас

Редактор:
Викладач грецької мови Теула Еротокріту-Ставру

Дизайнер та впорядник електронного видання:
Спеціаліст відділу розробки навчальних планів Теодорос Каруліс

© **MINISTRY OF EDUCATION AND CULTURE**
ISBN 978-9963-0-9088-4
Set: ISBN 978-9963-0-9096-9

ЗМІСТ

Основні права учнів 12
Право на отримання освіти у школах Кіпру 12
Свобода мислення, совісті та віросповідання 13
Інші права 13
Подання скарг 14

ЦІЛІ БАГАТОКУЛЬТУРНОГО ВИХОВАННЯ ТА ОСВІТИ, СПЕЦІАЛЬНІ ПОЛОЖЕННЯ ДЛЯ ІНОЗЕМНИХ УЧНІВ
Програма інтенсивного вивчення грецької мови 17
Середня загальна і середня спеціально-технічна освіта 17
А. Гімназії і ліцеї. Предмети та кількість занять. 19
Б. Технічні школи. Предмети та кількість занять. 20
С. Вечірні школи 20
Склад груп 20
Рівень знань і вік учнів-іноземців 20

СИСТЕМА ОСВІТИ НА КІПРІ
ДОШКІЛЬНА І ПОЧАТКОВА ОСВІТА 28
Дитячі садки 29
Вік запису дитини у дитячий садок 30
Терміни запису або подання заявки у державний або громадський дитячий садок 31
Критерії та процедура відбору дітей у державні та громадські дитячі садки 31
Оплата 32
Розклад і святкові дні у дитячих садках 32
Початкові школи 32
Види початкових шкіл 33
Школа продовженого дня 34
Подача заявок у початкові школи 34
Перехід учнів до наступного класу 36
Повтор року у виключних випадках 36
Призупинення і продовження терміну навчання 36
Пропуски занять учнями 37
Розклад занять і набір дисциплін 37
Домашні завдання / шкільна сумка 37
Шкільні свята 38
Освітні програми 40
Шкільна форма 40
Шкільна їдальня 40
Страхує відповідальність 40

Спеціальне виховання і освіта 41
Центри подальшого навчання 42
Вартість навчання 42
Початок і закінчення занять 43

Навчальні та літні табори 43
Загальні основні відомості про роботу дитячих садків, початкових і спеціалізованих шкіл 44
Початок та закінчення шкільного року 44
Шкільні свята 44
Опікуни дітей 45
Відвідання школи батьками та іншими особами 45
Закриття шкіл в екстрених випадках 45
Асоціація батьків 45
Контакт з Міністерством освіти і культури 45

СЕРЕДНЯ ЗАГАЛЬНА ОСВІТА 47
Гімназія 47
Загальна обов'язкова освіта-безкоштовна освіта 47
Мета 47
Набір дисциплін 48
Іноземні мови 50
Оцінка знань учнів та перехід до наступного класу 50
Об'єднаний ліцей 52
Мета 52
Програма дисциплін і занять 53
Програма «Активність –Творчість – Суспільний внесок» в об'єднаному ліцеї 64

Система оцінювання 65
Вечірня гімназія 68
Спеціальне виховання і освіта 69

СЕРЕДНЯ ПРОФЕСІЙНО-ТЕХНІЧНА ОСВІТА 70
Традиційна професійно-технічна освіта 70
Факультети і спеціальності 70
Програма дисциплін і розклад занять 71
Перспективи випускників 73
Подальше навчання 73
Система професійного навчання 73
Програми підвищення кваліфікації 74
Вечірні технічні школиі 74
Денні та вечірні відділення технічних шкіл 74
Корисна загальна інформація щодо роботи середніх загальноосвітніх та середніх професійно-технічних шкіл 75
Подача заявок 75
Перехід учнів в іншу школу 76
Початок і закінчення навчального року 77
Шкільні ненавчальні дні 77
Шкільні свята 78
Обов'язки учнів 78
Традиційне навчання. Пропуски занять 82
Дозвіл на вихід за межі шкільної території 82
Поведінка учнів 82
Виховні заходи 82
Дисциплінарна рада 83
Допомога і підтримка в особистих питаннях 83
Процедура вирішення проблем, що виникли на кафедрі 83
Опікуни учнів 84
Опікуни: 84
Державні освітні заклади 86
Екзамени 87
Подача заявок 87

СЛУЖБА ПЕДАГОГІЧНОХ ПСИХОЛОГІЇ 88
Історія 88
Місія і мета 88

ROLUL PSIHOPEDAGOGILOR 88
Комітети 89
Комітет з програм, спостереження та аналізу 89
Структура служби 90
Контактна інформація 90

СЛУЖБА КОНСУЛЬТАЦІЇ З ПИТАНЬ ПРОФЕСІЙНОГО ВИХОВАННЯ (С.К.П.В) 92
Роль С.К.П.В. у школах 93
С.К.П.В. у гімназіях 93
С.К.П.В. в об'єднаних ліцеях / технічних школах 93
Зв'язок з Міністерством освіти і культури 94

ВИЩА ОСВІТА НА КІПРІ 96
Державні університети 96
Університет Кіпру
Приватні університети 97
Державні вищі навчальні заклади 97
Приватні вищі навчальні заклади 98
Атестація академічних ступенів (www.kysats.ac.cy) 98
Порядок поступання у вищі навчальні заклади Кіпру 99
Державні вищі навчальні заклади 100
Приватні вищі навчальні заклади 102
Контактна інформація 102

Передмова

Руководство о правилах приема иностранных учащихся применяЗбірник правил прийому іноземних учнів застосовується у рамках освітньої політики Республіки Кіпр для поступової адаптації учнів з різною культурою та мовою до системи освіти кіпрського суспільства.

Міністерство освіти і культури, за допомогою низки заходів, має намір створити демократичну систему освіти, де домінувала б культурна різноманітність суспільства, як елемент синтезу та творчого начала та як можливість вираження взаєморозуміння і взаємної поваги. Основною метою даного напрямку є збагачення всіх учнів знаннями про устрій життя, досвід та цінності інших народів, про світові цінності, про прийняття інших соціальних стереотипів та поглядів.

Дані принципи також сприяють створенню умов для мирного співіснування і прогресу, як на Кіпрі, у багатокультурній Європі, так і у світі в цілому.

Основним завданням даного видання є надання іномовним дітям та їхнім сім'ям інформації про право на освіту, забезпечене для всіх кіпрською державою. Окрім цього, дана публікація містить спеціальну інформацію про права та обов'язки учнів у школах Кіпру, а також інформацію про систему освіти, перспективи та напрямки навчання на всіх трьох освітніх етапах: дошкільному, початковому, середньому і вищому, а також післядипломному.

Я переконаний, що даний збірник правил прийому значною мірою допоможе у безболісній адаптації усіх дітей у шкільному колективі, а також інтеграції дітей та їхніх сімей у кіпрське суспільство.

Моя переконаність підтверджується тим, що окрім надання необхідної інформації, збірник на практиці засвідчує, що Міністерство освіти і культури застосовує принцип надання усім без винятку учням рівних можливостей доступу, участі і досягнення успіхів у муніципальній системі шкільної освіти, як основоположної умови для рівноправної причетності до життя суспільства.

У зв'язку з цим хочу висловити особливе задоволення з приводу видання даного збірника рідною мовою іномовних учнів та їхніх сімей.

Андреас Дімітріу
Міністр освіти і культури

ОСНОВНІ ПРАВА УЧНІВ

ОСНОВНІ ПРАВА УЧНІВ

Право на отримання освіти у школах Кіпру

Право на отримання освіти, гарантоване Статтею 20 Конституції Кіпру, "поширюється не лише на громадян Республіки Кіпр, але й рівною мірою гарантується іноземним громадянам... Ненадання документу з Комісії у справах іноземців та біженців, на якому вказано термін закінчення тимчасового виду на проживання, або причина перебування батьків у даній країні, згідно із законом не є підставою для прийняття рішення про прийом або відмову прийняти іноземних учнів у початкові навчальні заклади... ".

Виходячи з вищесказаного, а також згідно із Законом про обов'язкову освіту від 1993 року, усі батьки зобов'язані реєструвати дітей у відповідних місцевих початкових школах, незалежно від легального чи нелегального статусу проживання на нашому острові. Згідно з постановою Верховного судді, "усі студенти, як турки-кіпріоти, так і іноземці, зобов'язані дотримуватися законів і правил освітніх закладів Республіки Кіпр". Слід дотримуватися ряду законів і правил, що стосуються діяльності шкільних закладів і є спільними як для греків-кіпріотів, так і для дітей іноземців.

Отже, право на освіту закріплено у Конституції Республіки Кіпр, тобто усім учням гарантується можливість отримання початкової освіти по місцю їхнього проживання.

Свобода мислення, совісті та віросповідання

Школа поважає право на свободу мислення, совісті та віросповідання. Батьки або законні опікуни мають право спрямовувати своїх дітей з метою розвитку їхніх здібностей, враховуючи вищезгадані свободи.

Свобода віросповідання або релігійних переконань учня реалізується у рамках, строго визначених законом і необхідних для забезпечення громадської безпеки, громадського порядку, громадського здоров'я, гарантій дотримання громадської моралі та свобод, а також основних прав інших учнів.

Інші права

Школа, у взаємодії з компетентними органами, зобов'язується поступово створити умови, що гарантуватимуть усім учням наступне:

- Сприятливу атмосферу та якісні послуги педагогів, що сприяють розвитку вільної, здорової та всебічно сформованої особистості.
- Гігієну та безпеку громадських місць і установ, призначених для задоволення потреб усіх учнів, у тому числі учнів з обмеженими можливостями.
- Надання послуг та програм зі зміцнення фізичного здоров'я та надання психологічної допомоги.
- Використання профілактичних та терапевтичних програм з подолання труднощів у процесі навчання, неграмотності та труднощів у засвоєнні шкільного матеріалу.
- Пропаганду взаємоповаги.
- Заохочення регулярного навчання і зменшення пропусків занять.
- Шкільну дисципліну у спосіб, що не ображає почуття власної гідності учня як людини відповідає положенням Закону «Про права дитини» від 1999 і 2000 р.

Учні мають право і зобов'язані брати участь у всіх шкільних заходах (у тому числі в екскурсіях та масових походах до церкви), окрім випадків, коли директор школи надав спеціальний дозвіл не відвідувати такі заходи.

Учні мають право обирати і бути обраними до Шкільної ради.

Подання скарг

У відповідності до Правил роботи шкіл кожен учень має право, в індивідуальному або у груповому порядку, подати заяву або скаргу у відповідні органи. Письмові заяви або скарги на педагога мають обов'язково бути направлені директору навчального закладу, який, поставивши до відома даного педагога та вислухавши його думку, направить скаргу до вищої інстанції, додавши до неї свої зауваження.

ЦІЛІ БАГАТОКУЛЬТУРНОГО ВИХОВАННЯ ТА ОСВІТИ. СПЕЦІАЛЬНІ ПОЛОЖЕННЯ ДЛЯ ІНОЗЕМНИХ УЧНІВ

ЦІЛІ БАГАТОКУЛЬТУРНОГО ВИХОВАННЯ ТА ОСВІТИ. СПЕЦІАЛЬНІ ПОЛОЖЕННЯ ДЛЯ ІНОЗЕМНИХ УЧНІВ

Метою Міністерства освіти і культури щодо багатокультурного виховання та освіти є безперешкодна інтеграція усіх без винятку турків-кіпріотів та іноземних учнів у систему освіти Кіпру без будь-якого поділу за національною ознакою.

Багатокультурне виховання і освіта передбачають наступне:

- Забезпечення інтенсивних та різнопланових програм з вивчення грецької мови для дітей іноземців і сімей репатріантів з метою більш ефективного спілкування та рівноправної участі у соціальному житті країни.
- Захист свобод та прав усіх груп кіпрського суспільства від будь-яких проявів расизму і спроб суспільної ізоляції.
- Якісну освіту для дітей, що розмовляють іншою мовою.

Програма інтенсивного вивчення грецької мови

Початкова освіта

Управління початкової освіти вживає наступних заходів у рамках стратегічної програми освіти:

- Розробка програм багатокультурної освіти у рамках шкільних заходів.
- Допомога учням, що потрапляють у нове шкільне і соціальне середовище.
- Проведення громадських зборів з сім'ями учнів.
- Надання послуг перекладача батькам для покращення двостороннього спілкування та відносин зі школою.
- Організація окремих кафедр викладання грецької мови для учнів з третіх країн (ранкова зміна)
- Організація окремих кафедр викладання грецької мови для учнів з третіх країн (післяобідня зміна в освітніх центрах)
- Створення кафедр з вивчення грецької мови як іноземної для іммігрантів, що працюють, жінок, тощо.

У рамках цих заходів іноземним учням, що отримують початкову освіту, надається додаткова інтенсивна програма з вивчення грецької мови вранці. Одночасно з цим в освітніх центрах діють і спеціальні кафедри з вивчення грецької мови для учнів з третіх країн та для політичних біженців у вечірній час.

Середня загальна і середня спеціально-технічна освіта

На підставі рішення про відмову від поняття «учень-слухач» було впроваджено практику прийому іноземних учнів у звичайні класи відповідно до рівня їх успішності і відповідно до їхніх прав та обов'язків, що рівні з правами та обов'язками інших учнів.

Протягом 2008-2009 навчального року на тимчасовій основі, доки не буде підтверджено її корисність і доцільність використання у майбутньому, впроваджується пілотна програма інтенсивного вивчення мови для учнів-іноземців у 16 (шістнадцяти) школах кра-

їни (гімназії – ліцеї – технікуми), де навчається велика кількість іноземних учнів.

Для впровадження інтенсивної програми з вивчення грецької мови вносяться зміни у програму предметів для іноземних учнів, знання грецької мови у яких є поверхневим або взагалі відсутнє, доти, доки вони не вийдуть на необхідний мовний рівень за допомогою двох різних етапів, для початківців та для тих, що продовжують вивчення мови. Такі учні звільняються від певних занять, розуміння яких викликає особливі труднощі або відвідання яких не є обов'язковим (наприклад, давньогрецька мова, релігієзнавство, історія). Кількість занять з інтенсивного вивчення грецької мови дорівнює кількості занять від якої звільняються дані учні, тобто, давньогрецька мова, релігієзнавство, історія. Нижче наведено схему занять даних учнів у кожному класі:

А. Гімназії і ліцеї. Предмети та кількість занять.

Клас	Предмет	Кількість годин
Гімназія	Давньогрецька мова	3
(1-й рік навчання)	Релігієзнавство	2
	Історія	3
	Загальна к-сть годин	**8**
Гімназія	Давньогрецька мова	3,5
(2-й рік навчання)	Релігієзнавство	2
	Історія	2
	Загальна к-сть годин	**7,5**
Гімназія	Давньогрецька мова	3,5
(3-й рік навчання)	Релігієзнавство	2
	Історія	2
	Загальна к-сть годин	**7,5**
Клас	**Предмет**	**Кількість годин**
Ліцей	Давньогрецька мова	3
(1-й рік навчання)	Релігієзнавство	2
	Історія	3
	Загальна к-сть годин	**8**
Ліцей	Давньогрецька мова	1
(2-й рік навчання)	Релігієзнавство	1,5
	Історія	1,5
	Загальна к-сть годин	**4**
Ліцей	Давньогрецька мова	-
(3-й рік навчання)	Релігієзнавство	2
	Історія	2
	Загальна к-сть годин	**4**

Оскільки у технічних школах давньогрецька мова не викладається, а на вивчення історії відводиться лише 1 навчальна година, іноземні учні звільняються також і від уроку сучасної грецької мови для того, щоб кількість уроків інтенсивного вивчення грецької мови становила щонайменш 6 годин на тиждень.

Б. Технічні школи. Предмети і кількість занять.

Клас	Предмет	Кількість годин
1-й, 2-й, 3-й	Релігієзнавство	1
	Історія і суспільствознавство	1
1-й, 2-й	Сучасна грецька мова	4
3-й	Сучасна грецька мова	5
1-й, 2-й	**Загальна кількість годин**	**6**
3-й	**Загальна кількість годин**	**7**

В. Вечірні школи

Іноземні учні, що відвідують вечірні школи, мають можливість також відвідувати заняття з інтенсивного вивчення грецької мови у державних освітніх установах (ДОУ), у денний час, до початку занять у вечірній школі. Найкращим часом для таких занять вважається період з 15:00 до 17:00 чотири рази на тиждень, згідно з розкладом роботи ДОУ (понеділок, вівторок, четвер і п'ятниця).

У вечірній школі Ларнаки на увесь навчальний рік впроваджена експериментальна програма з інтенсивного вивчення грецької мови, яка, також на пробній основі, викладається у 16 загальноосвітніх школах вранці.

Розподіл на рівні

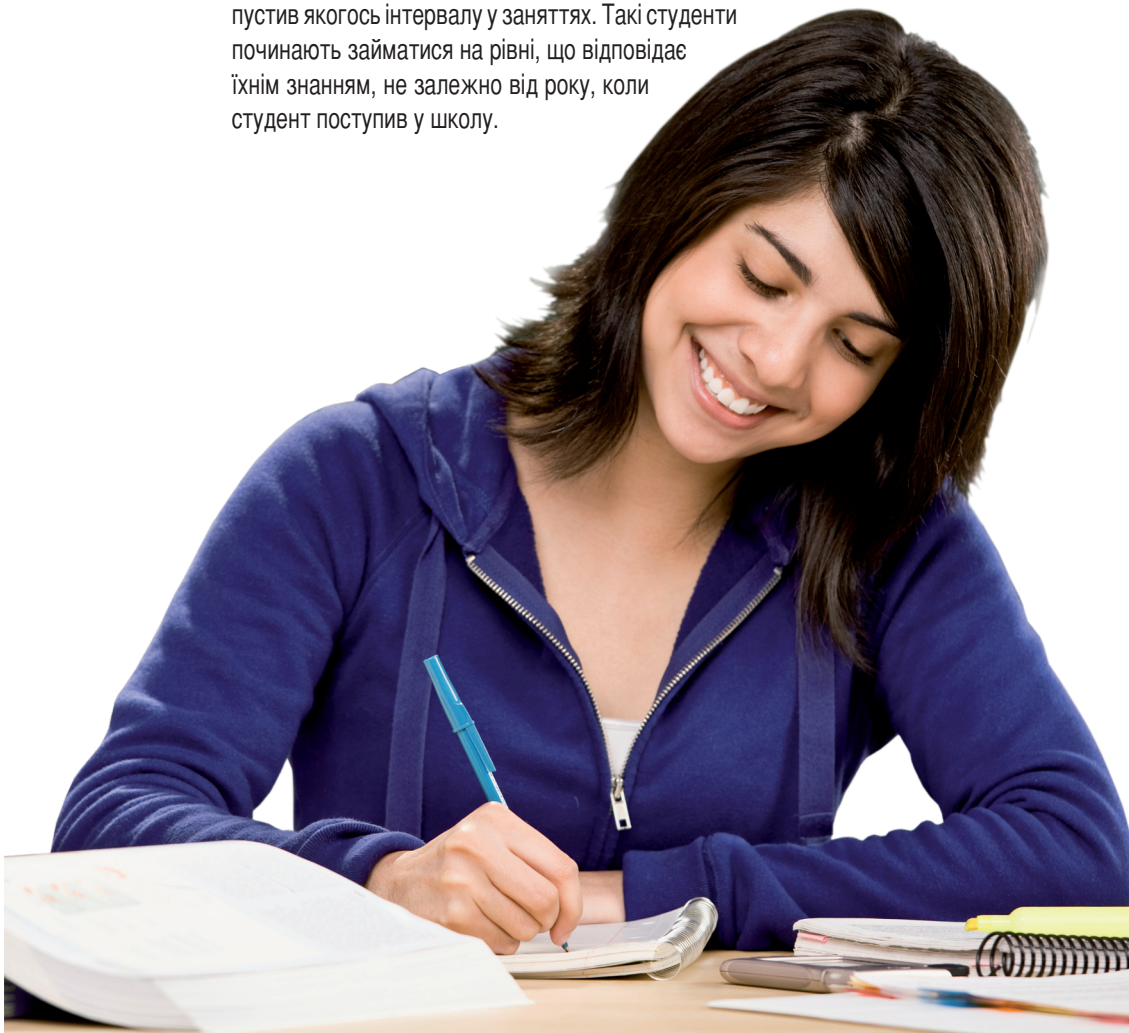
Для поділу учнів на два рівні – початковий та середній – щороку, на початку вересня, проводяться пробні тести для підтвердження рівня знання грецької мови. Для початківців курс триває два навчальні роки, для середнього рівня – один рік. Необхідність переходу на інтенсивну програму на другому році навчання підтверджується результатами тестів після закінчення першого навчального року.

Склад груп

У групи з інтенсивного вивчення грецької мови, намагаються об'єднувати учнів з одного класу для забезпечення цілісності груп і полегшення процесу складання розкладу занять. Якщо зробити це неможливо, об'єднують учнів 13 і 14 років, а також 16 і 17 років, для яких передбачено однакову кількість занять та предметів, від яких звільняють студентів-іноземців для вивчення грецької мови. Студенти віком 12 і 15 років входять до складу окремих груп для вивчення грецької мови.

Якщо є потреба в об'єднанні учнів з різних класів, для учнів віком 12 і 15 років передбачена програмою кількість годин дорівнює кількості годин навчання у групах учнів віком відповідно 13, 14 і 17 років. Таким чином, учні віком 12 років проводять 7,5 годин занять з грецької мови на тиждень разом з учнями віком 13 і 14 років, замість 8 годин на тиждень. У той же час учні віком 15 років проводять 4 години занять з грецької мови разом з учнями 16 і 17 років, замість 8 годин на тиждень.

Слідкують за тим, щоб жоден учень-іноземець не пропустив якогось інтервалу у заняттях. Такі студенти починають займатися на рівні, що відповідає їхнім знанням, не залежно від року, коли студент поступив у школу.



Рівень знань і вік учнів-іноземців

Оскільки внаслідок таких очевидних причин як, імміграція, звикання до нового соціального середовища, різниця у рівнях та навчальних програмах, нерівномірне розподілення предметів по класах, нерівномірний розподіл предметів по класах, нерегулярне відвідання занять протягом навчального року, тощо, перед іноземними учнями виникають серйозні труднощі при потраплянні до нового навчального середовища, вважається за доцільне, за їхньою згодою, зараховувати їх до класу, хоча б на один рівень нижчого, ніж той, що відповідає їхньому вікові та рівню знань. Таким чином, вони зможуть швидше заповнити прогалини у своїх знаннях і отримають можливість краще вивчити грецьку мову, і вже у наступному навчальному році більш гармонійно навчатимуться з іншими дітьми з свого класу.

Якщо у знанні мови спостерігаються занадто великі прогалини або якщо вік іноземних учнів занадто великий (понад 20 років) їм пропонують відвідувати вечірні класи, де для них створюються кращі умови і де їм також буде дано нагоду інтенсивно вивчати грецьку мову після обіду у спеціальних освітніх центрах.

Особлива увага потрібна у випадках, коли новоприбулий іноземний учень має намір навчатися у випускному класі середньої школи і обирає при цьому ті предмети, які, згідно з існуючою системою вибору дисциплін, слід було вивчати також попереднього року. Внаслідок існуючих рамок процедури вибору, такі учні записуються у передвипускний клас або їм пропонують перейти на вечірню форму навчання.

Співставивши вік іноземних учнів з класами середньої школи, відповідно до рівня знань новоприбулих учнів, у 9-й клас школи допускаються учні віком 16 - 18 років, у 10-й клас - 17 - 19 років, в той час як в 11-й клас школи допускають учнів віком до 21 року, однак лише у виняткових випадках, зі згоди вищої інстанції.

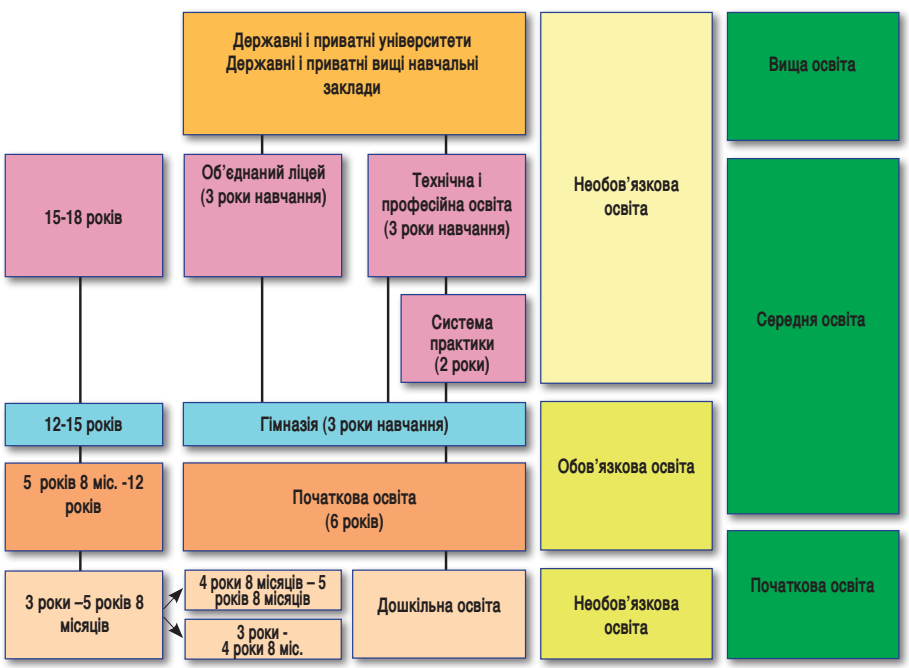
Програму інтенсивного вивчення грецької форми при денній формі навчання впроваджено у наступних школах:

НІКОСІЯ		
Школи	**К-сть учнів (з потребою вивчення грецької мови)**	**Групи**
Середня школа Кіпру	30	4
Середня школа Кікку	23	3
Середня школа в Палуріотісі	16	2
Середня школа в Кокінотрімітьї	13	2
Всього		**11**
ЛІМАСОЛ		
Школи	**К-сть учнів (з потребою вивчення грецької мови)**	**Групи**
Школа Ланітіо (9-й класс)	**10**	**2**
Середня школа Текліо	20	3
Середня школа Лінопетра	17	2
Всього		**7**

ЛАРНАКА		
Школи	**К-сть учнів (з потребою вивчення грецької мови)**	**Групи**
Середня школа ім. Архієпископа Макарія	14	2
Середня школа Діанеліо	34	4
Середня школа Лівадія	9	2
Всього		**8**
ФАМАГУСТА		
Школи	**К-сть учнів (з потребою вивчення грецької мови)**	**Групи**
Школа Паралімні	32	4
Всього		**4**
ПАФОС		
Школи	**К-сть учнів (з потребою вивчення грецької мови)**	**Групи**
Школа ім. Архієп. Макарія	40	5
Середня школа Св. Теодора, м. Пафос	52	6
Середня школа Емба	35	4
Середняя школа Ніколаідіо	40	5
Технічна школа	25	3
Всього		**23**

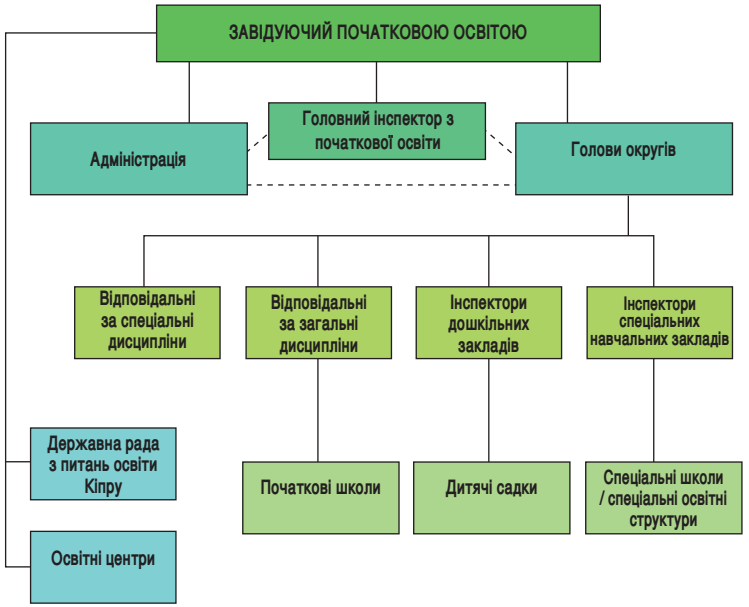
СИСТЕМА ОСВІТИ НА КІПРІ

СИСТЕМА ОСВІТИ НА КІПРІ



ДОШКІЛЬНА І ПОЧАТКОВА ОСВІТА

Початкова освіта є першим ступенем шкільної освіти, основною метою якої є організувати, забезпечити і запропонувати усім дітям – незалежно від віку, статі, походження, сімейних обставин, соціального статусу на інтелектуальних здібностей – можливості для збалансованого інтелектуального та психологічного розвитку.



Дитячі садки

Міністерство освіти і культури Кіпру відповідає за надання освіти дітям віком з трьох років, які ходять у державні та приватні дитячі садки. Дошкільна освіта передбачає виконання ролі сім'ї, підтримку усіма можливими способами росту та розвитку дитини, задоволення основних потреб дітей і проявів особистості, усвідомлення дитиною своїх здібностей та можливостей і покращення своєї самооцінки.

Освітня програма дитячого садка ставить собі за мету створення, наскільки це можливо, такого способу життя, який би найбільш близько відповідав способу життя звичайної сім'ї, з акцентом на вільний та творчий розвиток дитини через індивідуальний підхід до неї, щоб дитина могла розвиватися у середовищі з колективним навчанням, новим досвідом та груповою роботою. Кожній дитині зокрема слід приділяти особливу увагу з огляду на її особливості, особисті якості та потреби, створити атмосферу любові, підтримки, довіри, прийняття суспільством, безпеки, поваги до індивідуальних особливостей та самобутності.

Види дитячих садків

На Кіпрі функціонують державні, громадські та приватні дитячі садки. Починаючи з вересня 2004 року, коли було введено безкоштовну обов'язкову дошкільну освіту за 1 рік до поступлення дитини у початкову школу, усі витрати на державні дитячі садки покриває Міністерство освіти та культури.

Громадські дитячі садки переважно співпрацюють з державними дитячими садками, перебувають під спільним управлінням, мають спільний батьківський комітет і переважно

обслуговують дітей віком з 3 років до 4 років 8 місяців. Батьки, чиї діти навчаються у таких садках, платять щомісячні внески. Серед громадських дитячих садків є як такі, що працюють до обіду, так і цілоденні, а також садки напівпродовженого дня, тобто ті, що працюють до 14:45.

Вік запису дитини у дитячий садок

Право на дошкільне виховання у державному дитячому садку мають всі діти, що постійно або тимчасово проживають на Кіпрі, незалежно від країни походження та національної приналежності. Діти приймаються у державний дитячий садок, якщо на 1 вересня того року, у якому подається заявка у садок, їм вже виповнилося 4 роки і 8 місяців.

Якщо у державних дитячих садках є вільні місця, у першу чергу вони розподіляються між тими дітьми, які досягли 3-річного віку станом на 1 вересня кожного нового навчального року (діти, народжені 1 вересня також мають право на подачу заявки).

Терміни запису або подання заявки у державний або громадський дитячий садок

Згідно з постановою Міністерства освіти і культури, запис дітей віком 4 роки і 8 міс. – 5 років 8 міс. у державний дитячий садок і запис дітей віком від 3 до 4 років і 8 місяців на відвідування державного або громадського дитячого садка зазвичай проводиться у другий тиждень січня.

Кожна дитина, народжена на Кіпрі, що вперше подає заявку, повинна подати свідоцтво про народження, видане відповідно до закону. На кожну дитину, народжену за межами Кіпру також слід подати свідоцтво про народження або інший документ (наприклад, паспорт), завірений вищою інстанцією, що підтверджує дату народження дитини. Фотокопії вищезгаданих документів приймаються лише у разі, якщо вони завірені нотаріусом (рекомендують перекласти ці документи на грецьку або англійську мову). Свідоцтва про народження перевіряються спеціальним інспектором і зберігаються у завідуючого дитячим садком. При виписці з дитячого садка документи повертають дітям.

Критерії та процедура відбору дітей у державні та громадські дитячі садки

Якщо у державних дитячих садках є вільні місця, відбірковий комітет проводить набір дітей віком від 3 до 4 років 8 місяців, відповідно до критеріїв, встановлених Міністерством освіти. Таку ж процедуру здійснюють при відборі дітей у громадські дитячі садки з обмеженою кількістю місць. Відповідно до постанови Міністерства освіти і культури (стаття 59.824 від 12.04.2004 року) застосовуються наступні критерії відбору дітей:

- Діти, що відвідували дитячий садок минулого навчального року.
- Діти, що перебувають під опікою Служби соціального захисту і діти-сироти.
- Діти, брат або сестра яких досягли віку 4 роки 8 міс. – 5 років 8 міс. і відвідують дитячий садок.
- Діти політичних біженців.

- Діти з багатодітних сімей.
- Інші випадки (діти циган, іноземних громадян тощо).
- Хронологічний порядок.

Оплата

Починаючи з вересня 2004 року, дошкільна освіта за 1 рік до поступлення дитини у початкову школу є обов'язковою і безкоштовною. Вартість за відвідування дітьми віком від 3 років до 4 років 8 місяців державних дитячих садків визначається Міністерством освіти і культури у співпраці з Міністерством економіки і фінансів Кіпру. За відвідування дітьми громадських дитячих садків батьки також платять внески, розмір яких визначається батьківським комітетом відповідно до економічних зобов'язань та особливостей шкільної групи. Визначення розміру оплати у жодному разі не переслідує мету отримання прибутку. Витрати на дітей турків-кіпріотів (щомісячні внески і витрати на подання заявки), що навчаються у приватних дошкільних закладах у неокупованих регіонах Республіки Кіпр, повністю оплачує держава.

Розклад і святкові дні у дитячих садках

Державні дитячі садки працюють з 7:45 по 13:05. Громадські дитячі садки, залежно від обставин, продовжують свої години роботи до 14:45 для зручності батьків, що працюють. Святкові дні у державних дитячих садках співпадають зі святковими днями у початкових школах. Дотримання шкільних святкових днів не є обов'язковим для громадських і приватних дитячих садків, але дотримання державних святкових днів для них є обов'язковим.

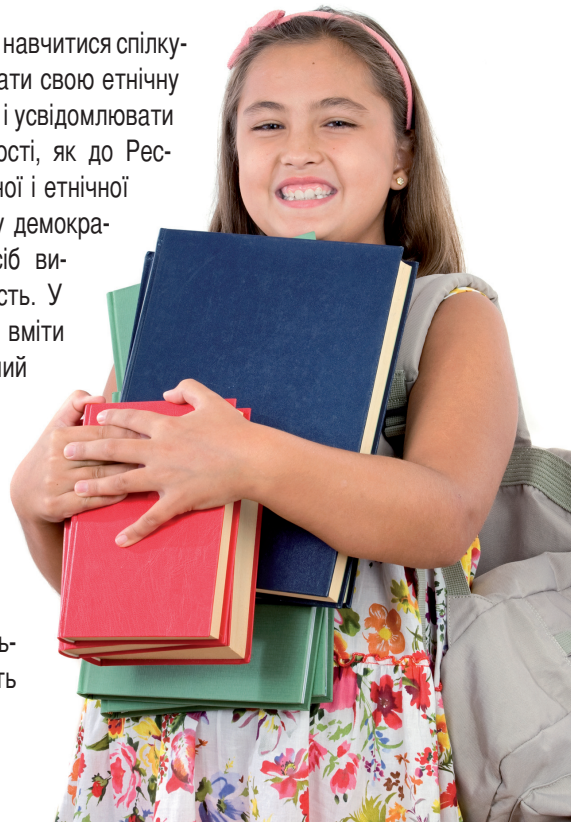
Початкові школи

Початкова освіта є обов'язковою для всіх дітей, що станом на 1 вересня навчального року досягли віку 5 років 8 місяців.

Основним принципом початкової освіти був і є гармонійний розвиток особистості учня та вироблення у нього повноцінних навичок засвоєння знань, формування вірних поглядів та різних здібностей, а також підготовка учня до майбутнього аналізу своїх обов'язків та адекватної реакції на події у його житті.

Основною метою початкової освіти є організація і забезпечення всіх дітей, незалежно від віку, статі, походження, сімейного стану, соціального статусу та інтелектуальних здібностей, наступними освітніми можливостями:

- Гармонійний інтелектуальний і психологічний розвиток і оволодіння, на найвищому рівні навичками використання тих засобів, які пропонують нам сучасні технології.
- Вміння успішно справлятися з різними проблемами, з якими вони можуть зіткнутися, а також з труднощами адаптації у шкільному та позашкільному середовищі.
- Вироблення позитивного погляду на процес навчання, розвиток навичок спілкування, дух змагань, вірність людським цінностям, повагу до культурного спадку та людських прав та свобод, вміння цінувати красу, виявляти винахідливість, любити життя і природу, не залишатися байдужим до проблем збереження і покращення навколишнього середовища.
- Учні греки-кіпріоти повинні навчитися спілкуванню, вмінню консолідувати свою етнічну і культурну приналежність і усвідомлювати саме поняття приналежності, як до Республіки Кіпр, так і до мовної і етнічної групи греків на Кіпрі, що у демократичний та законний спосіб виступають за етнічну рівність. У той же час, вони повинні вміти виробляти багатополярний погляд на світ на основі поваги до членів інших етнічних груп.



Види початкових шкіл

На Кіпрі існують як державні, так і приватні початкові школи. Залежно від кількості викладачів, що входять

до колективу кожної державної школи, вони поділяються на одномісні, двомісні, тримісні та багатомісні школи. Якщо кількість учнів в одній школі становить менш ніж 15, вносяться зміни, і дві чи більше державних школи об'єднуються для утворення більш крупної регіональної державної школи. У випадку об'єднання шкіл держава виділяє кошти на перехід учнів з інших територіальних громад в регіональні школи.

Школа продовженого дня

Школи продовженого дня існують у ряді навчальних закладів на факультативній основі і працюють з жовтня по травень з чотирма додатковими вечірніми заняттями для дітей 4, 5 і 6 року навчання, 4 рази на тиждень до 16:00.

Денна навчальна програма і шкільні розклади не змінюються і діють відповідно до існуючих правил роботи початкових шкіл. Щотижневий вечірній навчальний план передбачає чотири заняття для виконання домашнього завдання, чотири заняття для роботи над матеріалом, що погано засвоюється і вісім занять для факультативних предметів, залежно від інтересів учнів (англійська мова, інформатика, музика, фізичне виховання, мистецтвознавство, дизайн і технологія). Кількість дітей в кожному класі коливається від 8 до 32 учнів, залежно від обраного напрямку та особливостей школи.

Всі витрати на забезпечення дітей обідами та усім необхідним покривається батьками. Шкільне меню складають відповідно до стандартів, затверджених Міністерством освіти і культури і узгоджених з батьками. Міністерство субсидує обіди для дітей з малозабезпечених сімей.

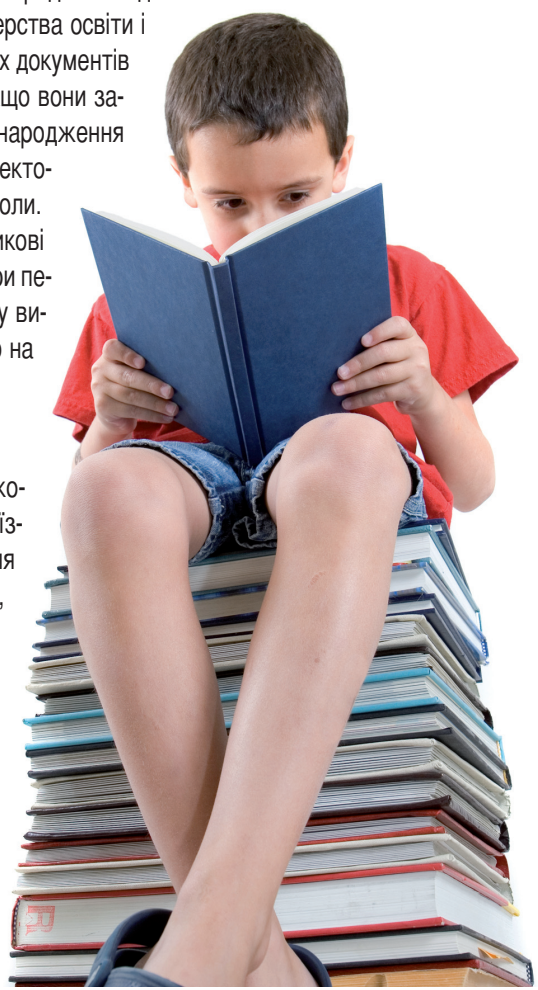
Подача заявок у початкові школи

Запис учнів у початкові школи проводиться у січні в період, що встановлюється щорічно Міністерством освіти і культури. Підтвердження прийняття заявок надається в період, встановлюваний щорічно завідуючим початковою освітою (зазвичай протягом червня).

З цього правила, за рішенням головного інспектора початкової освіти можливі виключення, до початкової школи можуть бути прийняті діти, які з певних причин не змогли своєчасно подати заявку.

Відповідно до діючої постанови Міністерства освіти і культури, у початкову школу приймаються діти, яким до 1 вересня року, коли вони планують почати навчання вже виповнилося 5 років і 8 місяців.

Кожна дитина, що народилася на Кіпрі і вперше подає заявку, повинна пред'явити свідоцтво про народження, видане відповідно до закону. Кожна дитина, народжена за межами Кіпру, теж повинна пред'явити свідоцтво про народження або який-небудь інший документ (наприклад, паспорт), завірений вищою інстанцією, що підтверджує дату народження дитини і відповідає вимогам Міністерства освіти і культури. Фотокопії вищезгаданих документів приймаються лише у випадку, якщо вони завірені нотаріусом. Свідоцтво про народження перевіряється спеціальним інспектором і зберігається у директора школи. Документи повертаються власникові при закінченні даної школи або при переведенні в іншу школу а також у випадках, переїзду за кордон, якщо на той момент вже були перевірені.



Перехід учнів в іншу школу

Перехід дитини з однієї початкової школи в іншу у випадку переїзду його батьків здійснюється після заповнення відповідної форми, що видається директором попереднього шкільного закладу. В усіх інших випадках необхідно попередньо отримати письмовий дозвіл від завідуючого початкової освіти.

Перехід у початкову школу з будь-якої недержавної школи іншого типу або зі школи, розміщеної за межами Республіки Кіпр, здійснюється при пред'явленні свідоцтва про народження і свідоцтва про освіту. При цьому дитина призначається у клас відповідно до її віку. Якщо рівень її знань з таких предметів як грецька мова і математика нижчий від рівня знань дітей того класу, де буде навчатися дитина, то її призначають у молодший клас, якщо вік дитини дозволяє їй закінчити початкову школу відповідно до існуючого закону.

Перехід учнів до наступного класу

Щороку дитина переходить до наступного класу відповідно до її віку або на протязі навчального року, якщо на це існують особливі причини і тільки за згодою відповідного інспектора, однак за жодних умов дитина не може бути переведена у клас, старший від її віку.

Повтор року у виключних випадках

Дитина може бути вимушена залишитися у тому ж класі на повторний рік, якщо на це є особливі причини. Це може відбутися лише один раз за весь період навчання дитини у початковій школі після отримання дозволу відповідного інспектора і повідомлення батьків або опікуна дитини.

Призупинення і продовження терміну навчання

При необхідності з будь-яких причин призупинити навчання, директор школи повідомляє батькам про необхідність направити на ім'я завідуючого початковою освітою спеціально заповнену форму, не пізніше ніж 30 травня кожного навчального року, вказавши термін призупинення навчання і основні причини. Порядок оцінки даного учня встановлює школа у кожному конкретному випадку. Всі заявки, подані після встановленого терміну, будуть розглядатися лише у виняткових випадках. Процедура, аналогічна описаній вище, здійснюється у випадку продовження терміну навчання. Необхідну форму батьки можуть отримати у директора своєї початкової школи.

Пропуски занять учнями

Кожен пропуск шкільних занять дитиною повинен бути обґрунтований її батьками або опікуном у письмовій формі і влаштувати директора. У випадку пропуску занять протягом більш ніж 5 днів за станом здоров'я необхідно показати довідку від лікуючого лікаря, за винятком випадків, коли цього на вимагає директор школи.

Розклад занять і набір дисциплін

Школи працюють з 7:45 по 13:05. Щоденний розклад роботи початкової школи складається з 7 учбових занять по 40 хвилин кожне та з 3 перерв, загальною тривалістю 40 хвилин. Розклад занять є загальним для всіх класів всіх початкових шкіл.

До навчальної програми шкіл входять такі предмети: грецька мова, математика, релігієзнавство, історія, географія, основи науки, англійська мова, мистецтвознавство, музика, фізичне виховання, внутрішня економіка, дизайн і технології.

Дітям, для яких грецька мова не є рідною і які стикаються з труднощами у засвоєнні матеріалу, надається додаткова допомога у вивченні грецької мови.

Школа також надає допомогу психолога усім дітям, що потребують її.

Домашні завдання / шкільна сумка

Діти отримують певний об'єм домашнього завдання, який допомагає кожному учневі розвивати творчу уяву та різні вміння.

У шкільній сумці задля уникнення надмірного навантаження, необхідно носити лише ті книги, які потрібні дитині за навчальною програмою у цей день. Книги, які в цей день не потрібні, слід залишати в школі або вдома. Батькам рекомендується регулярно перевіряти сумки своїх дітей на наявність у них лише необхідного навчального матеріалу.

Шкільні свята

Нижчезгадані свята організовуються всередині школи:

- День відкритих дверей (свято з нагоди початку навчального року, святкується в перший тиждень початку занять).
- День Незалежності.
- Національна річниця 28 жовтня і День національного прапора.
- День пам'яті загиблих у національно-визвольній боротьбі (7 грудня).
- Різдво (останній тиждень першого кварталу).
- Іменини національного лідера архієпископа Макарія (19 січня).
- Свято дерева (січень).
- День освіти.
- Національна річниця 25 березня.
- День початку національно-визвольної боротьби проти англійських колонізаторів 1 квітня.
- День Європи (9 травня).
- День зачинених дверей (свято з нагоди завершення навчального року, святкується в один з останніх 10 навчальних днів).

Школа може організовувати для учнів похід на будь-яку виставку або в театр в навчальний час 1 раз на 3 місяці. Всі інші заходи (такі як навчальні або психологічні тренінги/екскурсії) можуть організовуватися у позашкільний час, не зашкоджуючи шкільній програмі. Усі витрати на подібні заходи несуть самі учні.

Освітні програми

Щороку у початкових школах розробляється ряд освітніх програм з метою підвищення якості початкової освіти. Для прикладу наведемо наступні програми:

- Програма відвідування музеїв.
- Програма фізичного виховання – "Ментор".
- Програма європейської мережі шкіл зі зміцнення здоров'я.
- Навчальна програма «Ікаде».
- Навчальна програма з поведінки на дорозі – «Безпечне водіння».
- Навчальна програма «Кіпр-Егея, Міф-Історія-Мистецтво».
- Навчальна програма у Державній картинній галереї.
- Екологічні програми.
- Інформаційні технології у початковій школі.

Шкільна форма

Учні початкової школи носять шкільну форму. Педагогічний персонал школи у співпраці з батьківським комітетом приймає рішення про певний фасон форми у кожній школі.

Шкільна їдальня

У кожній школі є шкільна їдальня, де дітям пропонують різні страви та напої, які вони можуть придбати під час перерв. Їдальня працює під строгим наглядом Міністерства освіти і культури, що слідкує за дотриманням гігієнічних норм. Меню дозволених страв і напоїв, що пропонуються учням затверджується Міністерством.

Безпека учнів

Директор і педагогічний персонал кожної школи несе відповідальність за безпеку дітей протягом всього часу перебування в школі. Батьківський комітет страхує відповідальність за безпеку дітей в одній із страхових компаній, що обирається за строгими критеріями. Для оплати страхових внесків за кожну дитину з моменту вступу до школи, батьківському комітету виплачуються певні грошові платежі.

Спеціальне виховання і освіта

У 1999 році був затверджений закон Закон I 13 (1) «Про виховання і освіту дітей з обмеженими можливостями». Згідно з даним законом, поняття «дитина з обмеженими можливостями» означає дітей з серйозними труднощами у навчанні та адаптації внаслідок різних фізичних і психологічних відхилень, що потребують особливого догляду в процесі навчання і виховання дитини. Під спеціальним вихованням і освітою мається на увазі надання необхідної допомоги дитині з обмеженими можливостями для загального розвитку у всіх напрямках, зокрема психологічному, соціальному, освітньому на всіх рівнях навчання (дошкільне навчання, початкове, середнє, вище, аспірантура), а також в передпрофесійній та професійній навчальній діяльності, наскільки це можливо, та включає в себе також навчання дитини таким поняттям, як особиста відповідальність, особиста гігієна, мовний розвиток, спілкування, відчуття і застосування всіх засобів, навичок та людських сил з метою його успішної інтеграції у шкільне та соціальне середовище і здобуття можливості вести самостійне життя.

Відповідно до основних положень законів і правил, держава виступає за своєчасне розпізнання дітей з обмеженими можливостями, починаючи з трирічного віку, за проведення спеціалістами повноцінного аналізу з метою виявлення потреб таких дітей і за надання таким дітям всіх необхідних засобів, послуг, обладнання і спеціалізованої допомоги педагогічним та іншим персоналом для повноцінного навчання у звичайних школах. При потребі, діти з обмеженими можливостями можуть навчатися у спеціалізованих школах. На Кірі є лише 9 спеціалізованих шкіл, оскільки освітня політика Міністерства освіти і культури щодо дітей з обмеженими можливостями передбачає максимально можливу інтеграцію цих дітей у звичайні школи.

Центри подальшого навчання

Основні цілі центрів подальшого навчання відповідають політиці держави і основним цілям Міністерства освіти і культури, тобто полягають у наданні можливостей для отримання освіти і підвищення кваліфікації усіма громадянами. Основною метою є забезпечення всебічного розвитку особистості кожного громадянина, а також соціального, економічного і культурного росту громадян і суспільства взагалі.

Центри подальшого навчання вперше розпочали свою роботу у 1960 році з проголошенням незалежності Республіки Кіпр, переважно на периферії. У 1974 році такі центри з'явилися також у містах, і в даний час вони функціонують по всій не окупованій території Кіпру. Центри подальшого навчання надають можливість навчання тисячам людей віком з 15 років.

Центри подальшого навчання, ставлячи перед собою мету забезпечити право на безкоштовну освіту для усіх громадян, у тому числі людей з обмеженими можливостями, щорічно організовують спеціальні групи, у яких навчаються неграмотні громадяни, інваліди, в'язні, глухі, душевнохворі, діти жителів анклавів, пенсіонери, тощо. Окрім цього, надається можливість вивчення грецької мови понтійським грекам, дітям репатріантів-кіпріотів, а також туркам-кіпріотам, і турецької мови грекам-кіпріотам.

Вартість навчання

Встановлено наступну вартість навчання:

- У містах: 51 євро.
- У провінції: 41 євро.
- Населенні пункти з чисельністю населення менш ніж 500 чоловік: 20 євро.
- Комп'ютери (міста, провінції, населенні пункти з чисельністю менш ніж 500 чоловік): 59 євро.
- Грецька мова для турків-кіпріотів: безкоштовно
- Турецька мова для греків-кіпріотів: безкоштовно
- Для громадян віком 65 років і старших: безкоштовно

Початок і закінчення занять

Заняття у центрах подальшого навчання розпочинаються наприкінці жовтня – на початку листопада і завершуються у кінці травня кожного навчального року, при умові проведенні двадцяти чотирьох (24) навчальних занять тривалістю дев'яносто (90) хвилин кожне.

Навчальні та літні табори

Метою програми навчальних і літніх таборів є надання учням початкових класів, як з Кіпру, так із інших країн, можливості познайомитися з навколишнім середовищем та полюбити його, придбати навички спілкування, створити дружні відносини з іншими дітьми, познайомитися з грецькою мовою та історією Кіпру, з самим островом та його культурою.

Навчальні табори відбуваються у жовтні, а також у травні – червні кожного року, у них беруть участь діти із початкових шкіл Кіпру, а також діти з діаспори кіпріотів у Лондоні. У навчальних походах можуть брати участь діти 4-х, 5-х і 6-х класів, разом зі своїми вчителями.

Крім того, у рамках обміну учнів з Міністерством національної освіти Греції, організовуються поїздки дітей початкових шкіл Кіпру до Греції.

Загальні основні відомості про роботу дитячих садків, початкових і спеціалізованих шкіл

Початок та закінчення шкільного року

Навчальний рік розпочинається у перший тиждень вересня. Заняття розпочинаються у найближчий четвер. Заняття завершуються у середу перед передостанньою п'ятницею червня. Заняття тривають 5 днів на тиждень (з понеділка по п'ятницю).

Шкільні свята

Шкільними святами є:

-для грецьких початкових шкіл і державних дитячих садків:

- 1 жовтня
- 28 жовтня
- 23 грудня – 6 січня
- 30 січня
- 25 березня
- 1 квітня
- 1 травня
- Великий понеділок – п'ятниця (Пасхальний тиждень)
- 11 червня
- Вознесіння Господнє
- Свято Святого Духа
- Чистий (Зелений) понеділок
- Іменини Архієпископа
- Храмове свято (день святого релігійної громади)
- Літні канікули: починаючи з суботи, яка наступає після передостанньої п'ятниці червня, і закінчуючи неділею перед першим понеділком вересня.

Опікуни дітей

Справжнім опікуном дитини являється його батько або його мати. Інші особи не можуть бути опікуном дитини, при умові, що батьки дитини живуть у районі, де знаходиться школа. У випадку відсутності справжнього опікуна, він у письмовій формі призначає собі заміну. У випадку виникнення сумнівів відносно справжнього опікуна дитини, рішення приймається судом.

Відвідання школи батьками та іншими особами

Батьки і опікуни можуть відвідувати школу у визначений термін. Інші відвідування відбуваються тільки при наявності спеціального дозволу від директора шкільного закладу. Забороняється відвідування школи особами, які не мають прямого відношення до діяльності школи без отримання дозволу завідуючого початковою освітою. Забороняється заходити в школу особам, які проводять рекламну діяльність, розповсюджують продукцію, пропонують різні послуги або займаються діяльністю, яка немає ніякого відношення до школи.

Закриття шкіл в екстрених випадках

Директор школи може дати розпорядження про передчасне завершення занять після отримання спеціального дозволу завідуючого початковою освітою та на основі прийнятого рішення в особливо-серйозних випадках. В такому випадку застосовуються усі необхідні заходи для забезпечення безпеки учнів.

Асоціація батьків

В дитячих садках. А також у початкових і спеціалізованих школах існують асоціації батьків, членами яких є виключно батьки дітей, які навчаються у даній школі протягом року. Всі члени асоціації мають право обирати і бути обраними. На початку кожного навчального року на загальних зборах асоціації батьків обирається керівна рада. Асоціація батьків тісно співпрацює з усіма задіяними організаціями для забезпечення повноцінної і продуктивної діяльності школи.

Контакт із Міністерством освіти і культури

При зверненні до Міністерства освіти і культури усім громадянам рекомендується дотримуватися встановленого порядку та ієрархії, за виключенням випадків, коли на це існують вагомі обставини.

Громадяни можуть звернутися до місцевих відділень Міністерства освіти для отримання різних відомостей, які мають безпосереднє відношення до вищезгаданого:

- Регіональне відділення Міністерства освіти у Нікосії, Міністерство освіти і культури, 1434, м. Нікосія
  Тел.: 22800901/662, факс: 22305126

- Регіональне відділення Міністерства освіти у Лімасолі, вул. Василеос Константину, б. 131, 3080, м. Лімасол.
  Тел.: 25870278/282, факс: 25305601.

- Регіональне відділення Міністерства освіти Ларнаки і Фармагусти, проспект Елефтеріас (Волі), б. 65, 7102, Арадіпу, Ларнака.
  Тел.: 24821358, факс: 24821380.

- Регіональне відділення Міністерства освіти в Пафосі, вул. Неофіту Ніколаіди, 8100, Пафос.
  Тел.: 26804513, факс: 26306139.

А також при необхідності можна звернутися до завідуючого початковою освітою за такою адресою:

- Завідуючий початковою освітою, Міністерство освіти і культури, 1434, м. Нікосія
  Тел.: 22800661, факс: 22428277.

Усі зацікавлені особи можуть знайти адреси, номери телефонів і факсів усіх дошкільних, початкових і спеціалізованих освітніх закладів (державних і приватних) на Інтернет-сайті Міністерства освіти і культури, www.moec.gov.cy. На даному Інтернет-сайті є додаткова інформація з усіх вищезгаданих тем.

СЕРЕДНЯ ЗАГАЛЬНА ОСВІТА

Середня загальна освіта включає в себе шестирічну освітню програму для учнів віком з 12 по 18 років. В гімназії головним напрямком є загальна гуманітарна освіта. Навчання у гімназії являється обов'язковим протягом перших трьох років, тобто до 15 років. У ліцеї освітня система рахується більш гнучкою і містить у собі різні напрямки, в залежності від профілю, здібностей та інтересів учня. Після впровадження, починаючи з 2000-2001 навчального року, поняття об'єднаного ліцею на всьому острові Кіпр, перед учнями відкриваються ще більш обширні перспективи.

Гімназія

Загальна обов'язкова освіта – безкоштовна освіта

Навчання у гімназії є обов'язковим доти, доки учень не завершить гімназійний навчальний курс або не досягне 15-річного віку, залежно від того, що відбудеться раніше.

Середня освіта у державних школах надається державою безкоштовно. Навчальні посібники, що видаються Міністерством освіти і культури або надсилаються з Греції (видання Організації з видавництва навчальних посібників грецькою мовою), надаються учням і педагогам безкоштовно. Рада при Міністерстві освіти має право прийняти рішення про надання безкоштовного транспорту учням, що проживають далеко від школи або надання їм додаткових пільг.

Мета

Основною метою гімназії є розвиток учнів та їхніх здібностей відповідно до їхніх можливостей, віку та життєвих потреб. Гімназія є самостійною шкільною установою загальноосвітнього спрямування. Вона доповнює загальну освіту, що здобувається у загальній школі і готує учнів до сприйняття більш складного матеріалу гуманітарного спрямування, одночасно готуючи їх до поступлення в об'єднаний ліцей або засвоєння знань технічного профілю, який вони можуть обрати після закінчення гімназії.

Набір дисциплін

Заняття в гімназії є обов'язковими для всіх учнів. З усіх предметів існують обширні навчальні програми, що пропонують педагогам різні напрямки навчального процесу і способи подання навчального матеріалу, а також містять інші рекомендації для більш успішного процесу навчання та засвоєння знань. У всіх трьох класах гімназії кількість академічних годин становить 37.

Нижче наведено предмети у кожному класі гімназії: (таблиця на с. 16 книги «Система освіти на Кіпрі», 2003 рік).

Гімназія

		1-й рік		2-й рік		3-й рік		Всього за 3 роки	
Секція	Предмет	Заняття	%	Заняття	%	Заняття	%	Заняття	%
Всього		37	100.0	37	100.0	37	100.0	11	100.0
Рідна мова		8	21.6	8.5	23.0	8.5	23.0	25	22.5
	Сучасна	5		5		5		15	13.5
	Давня	3		3.5		3.5		10	9.0
Математика		4	10.8	3	8.1	4	10.8	11	9.9
	Математика	4		3		4		11	9.9
Точні науки		3	8.1	5	13.5	5	13.5	13	11.7
	Фізика	0		2		2		4	3.6
	Хімія	0		1		1		2	1.8
	Біологія	0		0		2		2	1.8
	Антропологія	0		0		0		0	0.0
	Природн. науки	2		0		0		2	1.8
	Географія	1		2		0		3	2.7
Суспільні науки		5	13.5	4	10.8	5	13.5	14	12.6
	Історія	3		2		2		7	6.3
	Релігієзнавство	2		2		2		6	5.4
	Проф. підготовка	0		0		0.5		0.5	0.5
	Політологія	0		0		0.5		0.5	0.5
	Економіка	0		0		0		0	0.0
Іноземні мови		5	13.5	5	13.5	5.5	14.9	15.5	14.0
	Англійська	3		3		3.5		9.5	8.6
	Французька	2		2		2		6	5.4
	Мова 1								
	Мова 2								
Інформатика		5	13.5	4	10.8	4	10.8	13	11.7
	Інформатика	2		2		2		6	5.4
	Технологія	1.5		1		1		3.5	3.2
	Внутр. економіка	1.5		1		1		3.5	3.2
Фіз. виховання		3	8.1	3.5	9.5	3	8.1	9.5	8.6
	Гімнастика	3		3		3		9	8.1
	Перша допомога	0		0.5		0		0.5	0.5
Естетичне виховання		4	10.8	4	10.8	2	5.4	10	9.0
	Музика	2		2		1		5	4.5
	Образотворче мис.	2		2		1		5	4.5

Іноземні мови

Однією з основ, на яких ґрунтується система середньої освіти на Кіпрі є знання іноземних мов для того, щоб кіпрські студенти пізнавали культуру інших народів, визнавали і поважали їхній внесок у світову історію. Для цього учнів гімназії навчають двом іноземним мовам (англійській та французькій).

Оцінка знань учнів та перехід до наступного класу

I. Усний екзамен-триместр

У процесі навчання учні гімназії оцінюються наступним чином:

- Щоденна усна перевірка і оцінка активності на уроці.
- Короткі письмові вправи.
- Письмові завдання (тести), із попередньою підготовкою і без неї, тривалістю в 1 заняття, проводиться щонайменше 1 раз на три місяця з обширного об'єму пройденного матеріалу.
- Домашнє завдання.
- Творче завдання та інші види робіт для розвитку у різних галузях знань (музика, образотв. мистецтво, гімнастика, іноземні мови, спілкування учня і його активна участь у соціальних і культурних заходах).

II. Екзамени

У червні кожного року, учні мають перехідні і випускні письмові екзамени, які містять у собі певний об'єм пройденого матеріалу (від ½ до 2/3 вивченного матеріалу), про що учнів повідомляють попередньо. Екзаменаційними предметами у трьох класах гімназії є сучасна грецька мова, історія, математика і природничі науки (фізика, хімія, природознавство).

Нижче наведено бальну систему оцінювання письмових екзаменаційних робіт учнів:

Відмінно: від 19 до 20 балів, що відповідає «А».

Дуже добре: від 16 до 18 балів, що відповідає «Б»

Добре: від 13 до 15 балів, що відповідає «В»

Задовільно: від 10 до 12 балів, що відповідає «Г»

Незадовільно: від 1 до 9 балів, що відповідає «Д».

Учень, у якого успішність з екзаменаційних предметів у трьох триместрах відповідає ДДД, ДДГ, ДДВ (незалежно від послідовності), вважається неуспішним, якщо кількість балів, набрана на останньому письмовому екзамені, є меншою 10. Учень, чиї результати екзаменів у трьох триместрах відпоавідають ГГГ, ГГД або ВГД (незалежно від послідовності), вважається відстаючим, якщо кількість балів, набрана ним на останньому письмовому екзамені становить менше ніж 6.

Учень, успішність якого з предметів, що не входять до екзаменаційної програми, стоановить Д в усіх трьох триместрах або Д у двох триместрах і Г або В у третьому триместрі, зобов'язаний здати письмовий екзамен у червні. Учень рахується відстаючим, якщо кількість балів, набрана ним на письмовому екзамені, становить менш ніж 10 балів.

Учень, який не здав екзамен у червні без вагомих причин, зобов'язаний здати екзамен у вересні, а результат данного екзамена рахується результатом його успішності за весь попередній рік.

Учень, який відстає з одного або з кількох предметів наприкінці навчального року, зобов'язаний здати усний і письмовий екзамен у вересні. Письмовий екзамен передує усному. Незданим екзамен вважається тоді, коли учень повторно у вересні набрав менше ніж 10 балів. Учень залишається на другий рік у вересні, якщо він не здає екзамени з сучасної грецької мови і математики, або у випадку відставання з трьох чи більше предметів, або у випадку його відсутності на повторному екзамені у вересні без вагомої причини.

Учень переносить до двох предметів з першого року навчання на другий, і з другого на третій, якщо він має незадовільну оцінку за результатами вересневого екзамену, за умови, що він не залишається

на другий рік. Учень третього року навчання –виключається з гімназії, якщо він не набирає щонайменше 8 балів з одного з двох предметів на повторному екзамені у вересні і не залишається на наступний рік у відповідності до вищезгаданого. Учень, який отримав у червні незадовільну оцінку з перенесенного предмету, якщо він знову не здає його у вересні, залишається на наступний рік.

Батьки або опікуни учня мають право, на протязі 7 днів після оголошення результатів кожного екзаменаційного періоду, подати прохання через директора школи про перегляд результатів завідуючим середньою освітою.

Після завершення навчання у гімназії (1-й, 2-й і 3-й рік) учневі видається відповідний аттестат.

Об'єднаний Ліцей

Середня освіта у ліцеї – це 3-річна програма навчання для учнів від 15 до 18 років.

Мета

Об'єднаний ліцей ставить перед собою такі цілі щодо розвитку студентів:

- Гармонійний і всебічний розвиток і досконалість особистості, розвиток критичного мислення, ініціативності та уяви.
- Розвиток розумових, моральних,естетичних і фізичних здібностей і навичок з метою навчитися творчо підходити до вирішення проблем суспільства, науки, технології, мистецтва і основних культурних цінностей.
- Засвоєння необхідних навичок, знань, здібностей і цінностей, які дозволять продовжувати навчання і зроблять процес отримання подальшої освіти за спеціальності більш продуктивним і простим.
- І нарешті формування громадян, які переймаються проблемами сучасного людства і здатні вирішувати проблеми на індивідуальному або колективному рівні.

Програма дисциплін і занять

Учні мають можливість складати програму відповідно до своїх інтересів та здібностей. У цьому їм допомагають вчителі, що займаються професійним вихованням та комітет з оцінки вибору учнів.

Перший рік навчання є спільним для всіх учнів. Всі дисципліни є загальноосвітніми, тобто обов'язковими; крім цього, у цьому році учням надається можливість отримати хорошу загальну базу знань та різних навичок. Це рік спостереження, спрямовування та орієнтації. (див. таблицю 1 з книги «Система освіти на Кіпрі», 2003 р.)

Загальні предмети в Об'єднаному Ліцеї	
Дисципліна	**1-й рік кількість занять**
СУЧАСНА ГРЕЦЬКА МОВА	4
ДАВНЯ ГРЕЦЬКА МОВА	3
МАТЕМАТИКА	4
ПРИРОДОЗНАВСТВО	4
ФІЗИКА	2
Хімія	1
Біологія	0
Географія	1
Історія	3
Релігієзнавстіо	2
Політологія	0
Економіка	2
Обов'язкові іноземні мови	5
Англійська	3
Французька	2
Іноземна мова 1	
Іноземна мова 2	
Інформатика	2
Технологія	2
Фізкультура	2
Музика	1
Образотворче мистецтво	1
Загальна кількість занять	**35**

У рамках загальноосвітніх дисциплін учні також повинні пройти курс з іноземних мов. Для першого року навчання обов'язковими іноземними мовами є англійська і французька. На другому і третьому році навчання в ліцеї учні повинні обрати дві іноземні мови з семи запропонованих, виходячи з власних уподобань.

Вибір двох обов'язкових мов віддається на розсуд учня і може включати як англійську, так і французьку мови. На вибір учневі пропонують наступні мови: англійську, французьку, німецьку, італійську, іспанську, російську та турецьку. Обов'язкові іноземні мови, обрані на другому році навчання залишаються незмінними і наступного (третього) року.

На другому і третьому році навчання учень вивчає загальноосвітні дисципліни, що вважаються обов'язковими для всіх учнів. Одночасно, учень може обрати кілька профілюючих дисциплін, що допоможуть йому у підготовці до майбутньої кар'єри, а також обрати предмети, що відповідають його інтересам та схильностям.

Тобто:

На другому році навчання учні повинні прослухати 19 занять з загальноосвітніх предметів та обов'язкових іноземних мов. Окрім цього, вони також повинні обрати три або чотири профілюючі дисципліни по чотири заняття на тиждень і два або жодного предмету за інтересами по два заняття на тиждень. Цей вибір здійснюється зі списку предметів, запропонованих учням, де вказані також можливі обмеження або умови вибору.

На третьому році навчання учні повинні прослухати 17 занять з загальноосвітніх предметів та з обов'язкових іноземних мов. Також вони мають змогу обрати чотири профільні предмети по 4 заняття на тиждень і один предмет за інтересами по 2 заняття на тиждень. Для цього учням для вибору пропонують список предметів з інформацією про можливі обмеження та умови вибору.

Слід зауважити, що у разі вибору профілюючої дисципліни, для якої існує аналог (з такою ж назвою), серед загальноосвітніх предметів, вважається, що учень вивчає лише один предмет, що є профілюючим і якому відводиться стільки навчальних годин, скільки відводиться у сумі на заняття з предметів, що входять до його складу (див. таблицю 2 нижче).

Загальні предмети в Об'єднаному Ліцеї

ДИСЦИПЛІНА	2-й рік кількість занять	3-й рік кількість занять
СУЧАСНА ГРЕЦЬКА МОВА	4	5
ДАВНЯ ГРЕЦЬКА МОВА	1	0
МАТЕМАТИКА	3	2
ПРИРОДОЗНАВСТВО	3	0
ФІЗИКА	2	0
Хімія	1	0
Біологія	0	0
Географія	0	0
Історія	1.5	2
Релігієзнавстіо	1.5	2
Політологія	0	1
Економіка	0	0
Обов'язкові іноземні мови	4	4
Англійська	*	*
Французька	*	*
Іноземна мова 1	2	2
Іноземна мова 2	2	2
Інформатика	0	0
Технологія	0	0
Фізкультура	1	1
Музика	0	0
Образотворче мистецтво	0	0
Загальна кількість занять	**19**	**17**

* Студент обирає 2 іноземні мови на другому році навчання у ліцеї як загальні дисципліни, по 2 заняття кожна, і продовжує їх вивчення на третьому році навчання. Цими мовами можуть бути англійська і/або французька мова. Іноземними мовами, з котрих може оборати учень є англійська, французька, німецька, італійська, іспанська, російська.

Профільні предмети по 4 заняття на тиждень

ДИСЦИПЛІНА	2-й рік	3-й рік	Необхідні попередні заняття
1. Давньогрецька мова	*	*	Еквівалент 2-го року
2. 2. Історія	*	*	
3. Латинська мова	*	*	Еквівалент 2-го року
4. Математика	*	*	Еквівалент 2-го року
5. Фізика	*	*	Еквівалент 2-го року
6. Хімія	*	*	Еквівалент 2-го року
7. Біологія		*	
8. Навколишнє середовище	*		
9. Інформатика	*	*	Еквівалент 2-го року
10. Технологія	*	*	Еквівалент 2-го року
11 Дизайн (технічний, архітектурний, вільний)	*	*	Еквівалент 2-го року
12. Основи креслення		*	
13. Англійська мова	*	*	Еквівалент 2-го року
14. Французька мова	*	*	Еквівалент 2-го року
15. Німецька мова	*	*	Еквівалент 2-го року
16. Інші іноземні мови (італійська, іспанська, російська)	*	*	Еквівалент 2-го року
17. Торгівля	*		
18. Політична економіка		*	
19. Основи бізнеса		*	
20. Бухгалтерський облік	*	*	Еквівалент 2-го року
21 Основи офісної роботи		*	
22. Дактилографія	*	*	Еквівалент 2-го року
23. Стенографія	*	*	Еквівалент 2-го року
24. Економічна математика		*	
25. Методика продажу		*	
26. Економіка і туризм	*		
27. Грошова політика		*	
28. Фізичне виховання	*	*	Еквівалент 2-го року
29. Музика	*	*	Еквівалент 2-го року
30. Образотворче мистецтво	*	*	Еквівалент 2-го року
31. Основи сім'ї	*	*	Еквівалент 2-го року

* Зірочкою позначено класи, у яких викладається дана дисципліна.

Якщо учень на третьому році навчання бажає обрати предмет, вивчення якого вважається обов'язковим і на другому році навчання, він має право обрати такий предмет при умові успішної здачі відповідного екзамену з цьому предмету на протязі перших десяти днів вересня.

Профільні предмети

Другий рік навчання
Забо 4 профільні предмети. Кількість 12-16.

1. Профільні предмети, по 4 заняття кожен, вивчення яких можна продовжувати у наступному класі

Давньогрецька мова
ЛЛатиньська мова
Історія (не обов'язково для еквівалентного предмету 3-го року навчання)
Математика
Фізика
Хімія
Інформатика
Технологія
Дизайн (технічний, архітектурний, вільний)
Англійська мова
Французька мова
Німецька мова
Інші іноземні мови (італійська, іспанська, російська)
Бухгалтерський облік
Стенографія
Дактилографія
Фізичне виховання
Музика
Образотворче мистецтво
Основи сім'ї

2. Профільні предмети, по 4 заняття кожен, які вивчаються тільки на другому році навчання

Навколишнє середовище

Торгівля
Економіка і туризм

Профільні предмети

Третій рік навчання
4 профільних предмета. Кількість занять 16.

1. Профільні предмети, по 4 заняття кожен,вибір яких припускає їх вивчення у попередньому класі

Давня грецька мова
Латиньська мова
Математика

Фізика
Хімія
Інформатика
Технологія
Дизайн (технічний, архітектурний, вільний)
Англійська мова
Французька мова
Німецька мова

Інші іноземні мови (італійська, іспанська, російська)
Бухгалтерський облік
Стенографія
Дактилографія
Фізичне виховання
Музика
Образотворче мистецтво
Основи сім'ї

2. Профільні предмети, по 4 заняття кожен, які вивчаються тільки на третьому році навчання

Історія (не обов'язково для еквівалентного предмету 2-го року навчання)
Біологія
Основи креслення
Політична економіка
Основи бізнесу
Основи офісної роботи
Економічна математика
Методика продажу
Грошова політика

Предмети на вибір і/чи заняття з поглиблення знань тривалістю 2 навчальні години на тиждень			
ПРЕДМЕТ	**Клас „B”**	**Клас „C”**	
1.Старогрецька мова Заняття з поглиблення знань	*	*	**Передумова: вивчення відповідного предмета за загальною програмою в тому ж класі**
2. Математика Заняття з поглиблення знань	*	*	**Передумова: вивчення відповідного предмета за загальною програмою в тому ж класі**
3. Фізика Заняття з поглиблення знань	*	*	**Передумова: вивчення відповідного предмета за загальною програмою в тому ж класі**
4. Хімія Заняття з поглиблення знань	*	*	**Передумова: вивчення відповідного предмета за загальною програмою в тому ж класі**
5.Історія Заняття з поглиблення знань	*	*	**Передумова: вивчення відповідного предмета за загальною програмою в тому ж класі**
6. Бухгалтерський облік Заняття з поглиблення знань	*	*	**Передумова: вивчення відповідного предмета за загальною програмою в тому ж класі**
7. Фінанси Заняття з поглиблення знань	*	*	**Передумова: вивчення відповідного предмета за загальною програмою в тому ж класі**
8. Біологія Заняття з поглиблення знань	*	*	**Передумова: вивчення відповідного предмета за загальною програмою в тому ж класі**
		Вибір предмета відповідно до класу	
9. Історія Предмет на вибір		Лише в класі „B” Профільний предмет без можливості вибору напрямку „історії”	
10. Театр I		Клас „B” або „C”	
11.Театр II		Клас „C”. Передумова: вивчення відповідного предмета в класі „B”	
12.Психологія		Лише клас „B”	
13. Музика I		Клас „B” чи „C” Профільний предмет без можливості вибору напрямку „музики”	
14. Музика II		Клас „C”. Передумова: вивчення відповідного предмета в класі „B”	
15. Мистецтво I		Клас „B” чи „C” Профільний предмет без можливості вибору напрямку „мистецтва”	
16. Мистецтво II		Клас „C”. Передумова: вивчення відповідного предмета в класі „B”	
17. Охорона навколишнього середовища I або 18. Людина і здоров’я I		Клас „B” чи „C” Профільний предмет без можливості вибору напрямку „охорони навколишнього середовища”	
19. Охорона навколишнього середовища II або 20. Людина і здоров’я II		Клас „C”. Передумова: вивчення відповідного предмета в класі „B”	

	Вибір предмета відповідно до класу
21. Астрономія	Лише клас „B”
22. Історія наук	Лише клас „B”
23. Інформатика I	Клас „B” чи „C” Профільний предмет без можливості вибору напрямку „інформатики”
24. Інформатика II	Клас „C” Передумова: вивчення відповідного предмета в класі „B”
25. Логіка	Лише клас „C”
26. Філософія	Лише клас „C”
27. Фізкультура – Гімнастика I	Клас „B” чи „C” Профільний предмет без можливості вибору напрямку „фізкультури – Олімпійського виховання”
28. Фізкультура – Гімнастика II	Клас „C” Передумова: вивчення відповідного предмета в класі „B”
29. Журналістика	Лише клас „B”
30. Література I	Клас „B” чи „C”
31. Література II	Клас „C” Передумова: вивчення відповідного предмета в класі „B”
32. Історія мистецтва	Лише клас „B”
33. Фотографія	Лише клас „B”
34. Соціологія	Лише клас „C”
35. Географія – Геологія	Лише клас „B”
36. Домоводство - Дошкільне виховання I	Клас „B” чи „C” Профільний предмет без можливості вибору напрямку „сімейного виховання”
37. Домоводство – Дошкільне виховання II	Клас „C” Передумова: вивчення відповідного предмета в класі „B”
38. Біржова торгівля I	Клас „B” чи „C”
39. Біржова торгівля II	Клас „C” Передумова: вивчення відповідного предмета в класі „B”

* Зірочкою позначений клас, в якому викладається предмет.

Не можна протягом одного навчального року одночасно обирати предмети „Охорона навколишнього середовища I” і „Людина і здоров’я I”.

Заняття з поглиблення знань/Предмети на вибір

Вибір предметів в класі „B" 0 чи 2 предмети Вибір навчальних годин 0 чи 4

B1: Вибір заняття з поглиблення знань тривалістю 2 навчальні години кожне вимагає попереднього вивчення відповідного профільного предмета в тому ж класі

- Заняття з поглиблення знань старогрецької мови
- Заняття з поглиблення знань математики
- Заняття з поглиблення знань фізики
- Заняття з поглиблення знань хімії
- Заняття з поглиблення знань бухгалтерського обліку

B2: Предмети на вибір тривалістю 2 навчальні години кожен, що вивчаються тільки в класі „B"

- Історія
- Психологія
- Астрономія
- Історія наук
- Журналістика
- Історія мистецтва
- Фотографія
- Географія – геологія

B3: Предмети на вибір тривалістю 2 навчальні години кожен, вивчення яких можна продовжити в класі „C"

- Театр I
- Музика I (Профільний предмет без можливості вибору напрямку „музики")
- Мистецтво I (Профільний предмет без можливості вибору напрямку „мистецтва")
- Охорона навколишнього середовища (Профільний предмет без можливості вибору напрямку „охорони навколишнього середовища")
- Інформатика I (Профільний предмет без можливості вибору напрямку „інформатики")
- Фізкультура – гімнастика (Профільний предмет без можливості вибору „Олімпійського виховання")
- Література I
- Домоводство – дошкільне виховання I (Профільний предмет без можливості вибору напрямку „сімейного виховання")
- Біржова торгівля I

Заняття з поглиблення знань/Предмети на вибір

Вибір предметів в класі „C" 1 предмет Вибір навчальних годин 2

C1: Вибір заняття з поглиблення знань тривалістю 2 навчальні години кожне вимагає попереднього вивчення відповідного профільного предмета в тому ж класі

- Заняття з поглиблення знань старогрецької мови
- Заняття з поглиблення знань математики
- Заняття з поглиблення знань фізики
- Заняття з поглиблення знань хімії
- Заняття з поглиблення знань бухгалтерського обліку
- Заняття з поглиблення знань біології
- Заняття з поглиблення знань історії

C2: Предмети на вибір тривалістю 2 навчальні години кожен, що вивчаються тільки в класі „C"

- Философия
- Логіка
- Філософія
- Соціологія
- Театр I
- Музика I (профільний предмет без можливості вибору напрямку „музики")
- Мистецтво I (профільний предмет без можливості вибору напрямку мистецтва)
- Охорона навколишнього середовища (профільний предмет без можливості вибору напрямку „охорони навколишнього середовища") або Людина і здоровя I (лише один із цих двох предметів)
- Інформатика I (профільний предмет без можливості вибору напрямку „інформатики")
- Фізкультура – гімнастика (Профільний предмет без можливості вибору „фізичне виховання - Олімпійське виховання")
- Література I
- Домоводство – дошкільне виховання I (Профільний предмет без можливості вибору напрямку „сімейного виховання")
- Біржова торгівля I

C3: Обрання предмета на вибір тривалістю 2 навчальні години кожен вимагає попереднього вивчення відповідного профільного предмета в класі „B"

- Театр II
- Музика II
- Мистецтво II
- Охорона навколишнього середовища II або Людина і здоровя II (лише один із цих двох)
- Інформатика II
- Фізкультура – гімнастика II
- Література II
- Домоводство – дошкільне виховання II
- Біржова торгівля II

Програма «Активність – Творчість - Суспільний внесок» в об'єднаному ліцеї

Програма «Активність – Творчість - Суспільний внесок» організовується школою і затверджується Міністерством освіти і культури. Програма є обов'язковою для усіх учнів, а участь у цій програмі якісно впливає на атестат. Заходи, що проводяться у рамках програми, систематизуються, узагальнюються і оцінюються.

Цілі програми:

- Розвиток творчої активності учнів;
- Заохочення розвитку ініціативи, навичок та інтересів;
- Знання і пропозиція послуг не лише на рівні шкільної громади, але і на більш високому соціальному рівні, у тому числі і на міжнародному;
- Формування демократичної свідомості і толерантності;
- Зміцнення дослідницького духу, впевненості у власних силах та почуття відповідальності учнів;
- Наявність широких можливостей для спілкування між учнями, а також між учнями і педагогами.

Програма охоплює всі заходи, які відбуваються у позашкільний час і під час навчання. Заходи, які проводяться у позашкільний час відвідуються учнями і вчителями на добровільній основі.

Програма складається з наступних заходів:

- Вільні заходи (3-4 рази на рік) 28 занять.
- Екскурсії/ піші прогулянки (4 рази на рік) 28 занять.
- Двогодинні розмови з класним керівником.
- Години творчої роботи.
- Фізична активність.
- Інші заходи.
- Заходи у позашкільний час.

Система оцінювання

Оцінювання учнів є необхідною складовою навчального процесу, спрямованою на перевірку виконання завдань, передбачених навчальною програмою. Система оцінювання у сфері середньої освіти передбачає діагностичну, формуючу і кінцеву оцінку учнів. Кінцева оцінка виставляється за результатами фінальних перевідних і випускних екзаменів.

Учні оцінюються за наступними критеріями:

- Участь у щоденному процесі навчання у класі, а також у всіх інших шкільних заходах;
- Результати письмових робіт після закінчення кожного триместру і результати фінальних екзаменів;
- Участь у заходах програми «Активність – Творчість - Суспільний внесок»

Вид і зміст контрольних робіт

Контрольні роботи можуть бути:

- на одному з уроків у будь-який навчальних день, 45 хвилин (без попередження);
- тривалістю в одне навчальне заняття, один раз на день, з будь-якого предмету поточного дня (з попереднім повідомленням);
- тривалістю в одне навчальне заняття, з певного розділу, загального або ні (з попереднім повідомленням).

Того ж дня, коли учні пишуть контрольну роботу, про яку вони були попередженні заздалегідь, викладачі можуть перевірити знання учнів з будь-якого предмету дня за допомогою усного екзамену.

Відсутність на контрольній роботі

Якщо учень відсутній на контрольній роботі, він може бути проекзаменований при першій можливості в усній або письмовій формі, на розсуд викладача. Відсутність учня на уроці або уроках перед контрольною роботою буде вважатися такою, що не має вагомих причин, за винятком випадків,коли причина його відсутності визнана достатньо вагомою замісником директора школи.

Екзаменаційні предмети. Перехід учнів у наступний клас ліцею

Обов'язковими екзаменаційними предметами на завершальних письмових перевідних або випускних екзаменах є:

1-й рік: сучасна грецька мова, історія, природничі науки, (фізика, хімія, природознавство)

2-й рік: сучасна грецька мова, математика і два (2) профільних предмети на вибір учня.

3-й рік: сучасна грецька мова, математика і два (2) профільних предмета на вибір учня.

Якщо такий предмет як математика є одним із профільних предметів, вибраних учнем, тоді йому доведеться здавати екзамен з математики як з профільного предмету, і, окрім цього, з двох інших профільних предметів. Якщо учень не обрав математику як профільний предмет, він здає екзамен з математики як загальноосвітній предмет.

Екзамени на третьому році навчання у Ліцеї здаються на території всього Кіпру і рахуються єдиними випускними екзаменами. Матеріал, що вивчається на третьому році навчання, є екзаменаційним. При успішному завершенні третього року, учень отримує відповідний атестат.

В кінці першого року навчання у Об'єднаному Ліцеї учні отримують можливість перевірити свої знання і отримати **свідоцтво про добрі знання з інформатики.**

Ось шкала, за якою оцінюються письмові екзаменаційні роботи учнів:

Незадовільно: 1-9 балів.
Задовільно: 10-12 балів.
Добре: 13-15 балів.
Дуже добре: 16-18 балів.
Відмінно: 19-20 балів.

Мінімальним прохідним балом, тобто базовою оцінкою є «задовільно», тобто 10. Для предметів, з яких не проводяться письмові екзамени в кінці року, підсумкова оцінка складається з середнього балу від суми усіх балів, одержаних на протязі трьох триместрів. Учні зі слабкою успішністю (тобто із загальним балом нижче 10) з предметів, з яких немає письмових екзаменів наприкінці року, зобов'язані здати письмовий екзамен у червні, в тому числі і з даних предметів. Для предмети, з яких проводяться письмові екзамени наприкінці року, річна оцінка складається із середнього балу за усі три триместри, а також із оцінки за підсумковий письмовий екзамен.

Для учнів, які не брали участь у підсумковому письмовому екзамені у червні без поважної причини, екзамени переносяться на вересень, а оцінка за даний екзамен стає підсумковою річною оцінкою.

Для учнів, які, на думку викладацької ради, з поважної причини не беруть участь у письмовому екзамені, школа організовує другий екзамен в червні або у вересні.

Учень переходить у наступний клас у червні:

а) якщо з кожного предмету він набирає не менше ніж 10 балів («задовільно»)

б) якщо він отримує незадовільну оцінку з письмової роботи в кінці року з одного із предметів, який не входить до екзаменаційної програми, але при цьому його середній бал з екзаменаційних предметів і предмету, з якого у нього незадовільна оцінка, у сумі складає не менше 10 балів («задовільно»)

Учень залишається на другий рік за результатами екзаменів у червні:

а) якщо він має слабку/низьку успішність з трьох або більше екзаменаційних предметів, або з двох екзаменаційних і з двох або більше предметів, які не входять у екзаменаційну програму, або

б) з огляду на слабку успішність.

Учні, які перездають екзамен у вересні, а також ті, хто перездає екзамен частково або повністю з огляду на слабку успішність, екзамен проходить у письмовій формі і приймається двома викладачами, призначеними директором школи. Письмовий екзамен передує усному.

Учень переходить у наступний клас за результатами екзаменів у вересні:

а) якщо з кожного предмету він отримує оцінку не нижчу ніж «задовільно».

б) якщо він отримує незадовільну оцінку з письмової роботи в кінці року з одного із предметів, які не входять до екзаменаційної програми, але при цьому його середній бал з письмових підсумкових робіт з екзаменаційних предметів і з предмету з якого у нього незадовільна оцінка в сумі складає менш ніж 10 балів («задовільно»).

Учень залишається на другий рік за результатами екзаменів у вересні:

а) якщо він не набирає необхідну кількість балів для переходу у наступний клас.

б) якщо він без поважної причини не бере участь у повторному екзамені у вересні.

Учень випускається зі школи:

а) якщо він набирає не менш ніж 10 балів («задовільно») з кожного предмету.

б) якщо в кінці року він отримує незадовільну оцінку за письмову роботу з одного з предметів, не включених до екзаменаційної програми, однак його середній бал з екзаменаційних предметів та з предмету зданого на незадовільно у сумі складають не менше ніж 10 («задовільно»).

в) якщо він не здає екзамен з певного предмету, отримавши не менш ніж 8 балів, але його середній бал з екзаменаційних предметів (включаючи бал з предмету, який він не здав) становить не менш ніж 12.

Учень, що не здав випускні екзамени в червні, має право перездати їх у відведений для цього час у вересні, червні або у лютому протягом трьох наступних років з моменту нездачі екзамену.

Учням, що переходять у наступний клас або випускаються з ліцею, наприкінці навчального року видають шкільне свідоцтво (тим, хто успішно закінчив перший та другий роки навчання), або сертифікат про закінчення школи (випускникам). Цей сертифікат дає можливість отримати роботу в офісі, а також забезпечує доступ учнів у національні та зарубіжні вищі навчальні заклади.

Вечірня гімназія

Вечірні гімназії також належать до системи середньої освіти, врни працюють у післяобідній і у вечірній час. У кожному неокупованому місті Кіпру є по одній гімназії, окрім цього, є одна гімназія у Френаросі. Вечірні гімназії працюють як підготовчі класи і за програмою третього навчального року у гімназії, потім вони пропонують дві програми предметів з 4-го, 5-го, 6-го і 7-го класів, аналогічні програмам, які пропонуються на першому і третьому році навчання (предмети на вибір).

У вечірніх гімназіях навчаються громадяни, яким виповнилося 18 років, або громадяни яким виповнилося 15 років і, які, можливо, працюють для забезпечення сім'ї, або є домогосподарками.

Спеціальне виховання і освіта

У середніх школах Кіпру вживають всіх заходів, необхідних для виховання і освіти дітей з обмеженими можливостями. Виявленням потенційних дітей з обмеженими можливостями займається окружним центр спеціального виховання і освіти, що діє у кожному окрузі країни.

Дана організація скадається з:

- Першого інспектора освіти від Міністерства освіти і культури, що очолює організацію.
- Представника відповідного рівня освіти Міністерства освіти і культури.
- Педагога із навчання дітей з обмеженими можливостями.
- Шкільного психолога.
- Професійного лікаря-психолога.
- Соціального працівника.
- Лікаря-логопеда.

Спеціальна освіта і виховання здійснюються у звичайному класі або навчальній школі спеціальної освіти і виховання. Дітям з обмеженими можливостями, які за станом здоров'я на протязі тривалого часу не можуть отримувати початкову або середню освіту за звичайною програмою, може бути запропонований альтернативний шлях навчання.

СЕРЕДНЯ ПРОФЕСІЙНО-ТЕХНІЧНА ОСВІТА

У сфері середньої професійно-технічної освіти пропонуються наступні програми навчання:

- Традиційна професіонально-технічна освіта.
- Система професійного навчання.
- Підвищення кваліфікації.

У середній професійно-технічній освіті виділяються два напрямки: теоретичний і практичний. За цією програмою можуть навчатися студенти, які успішно закінчили третій рік гімназії. Три роки триває навчання по двох напрямках. При успішному завершенні даних програм, студентам видається атестат, еквівалентний атестату державного шестирічного середнього загальноосвітнього закладу.

Традиційна професійно-технічна освіта

Факультети і спеціальності

Студентам пропонуються наступні факультети з теоретичного і практичного напрямків:

- Інженерна механіка
- Радіоелектроніка
- Інженерно-будівельна спеціальність; архітектура
- Дизайн
- Деревообробне виробництво; виготовлення меблів
- Образотворче мистецтво
- Виготовлення одягу
- Перукарське мистецтво
- Сільське господарство
- Готельний бізнес; харчові технології

Програма дисциплін і розклад занять

Предмети програми навчання середньої професійно-технічної освіти поділяються на п'ять категорій:

- Загальноосвітні дисципліни
- Суміжні дисципліни
- Дисципліни на вибір
- Технічні/виробничі дисципліни обраного факультету.
- Технічні/виробничі дисципліни за спеціальністю.

П'ять перелічених категорій дисциплін, і кількість занять наведені у таблиці нижче:

ПРОГРАМА ДИСЦИПЛІН І РОЗКЛАД ЗАНЯТЬ НА РІЗНИХ ФАКУЛЬТЕТАХ І СЕЦІАЛЬНОСТЯХ У СФЕРІ СЕРЕДНЬОЇ ПРОФЕСІЙНО-ТЕХНІЧНОЇ ОСВІТИ						
КАТЕГОРІЯ ДОСЦИПЛІН	**ТЕОРЕТИЧНИЙ НАПРЯМОК**			**ПРАКТИЧНИЙ НАПРЯМОК**		
ЗАГАЛЬНООСВІТНІ ДИСЦИПЛІНИ						
Релігієзнавство	1	1	1	1	1	1
Сучасна грецька мова	4	4	5	4	4	5
Історія і громадянське виховання	1	1	1	1	1	1
Вступ в інформатику	2	-	-	2	-	-
Фізичне виховання	1	1	1	1	1	1
СУМА ЗАНЯТЬ	**1**	**1**	**1**	**1**	**1**	**1**
СУМІЖНІ ДИСЦИПЛІНИ	4	4	5	4	4	5
Математика	4	4	4	2	2	2
Фізика	3	4	4	2	2	2
Хімія	1	2	-	1	2	-
Англійська мова	3	2	2	3	2	2
СУМА ЗАНЯТЬ	**11**	**12**	**10**	**8**	**8**	**6**
ДИСЦИПЛІНИ НА ВИБІР	-	4	4	-	4	4
ТЕХНІЧНІ ТА ВИРОБНИЧІ ДИСЦИПЛІНИ	15	-	-	18	-	-
ТЕХНІЧНІ І ВИРОБНИЧІ ДИСЦИПЛІНИ ЗА СПЕЦІАЛЬНІСТЮ	-	12	13	-	16	10
ВИРОБНИЧА ПРАКТИКА	-	-	-	-	-	7
ЗАГАЛЬНА СУМА ЗАНЯТЬ	**35**	**35**	**35**	**35**	**35**	**35**

У перший рік навчання всі студенти навчаються за загальною програмою дисциплін, теоретичного і практичного напрямків.

У другий рік навчання студенти дотримуються напрямку, вибраного у першому році, а також обирають свою спеціальність, яку продовжують опановувати і на третьому році навчання.

Перспективи випускників

Окрім всебічного розвитку і формування людини дана навчальна програма дає випускнику необхідну базу знань для:

- Гармонійної та творчої адаптації у професійне та соціальне життя.
- Поступання у вищі навчальні заклади Кіпру та інших країн.
- Адаптації та переадаптації до дійсності, що постійно змінюється.

Подальше навчання

Випускники мають можливість:

- Успішно претендувати на вступ до вищих навчальних закладів Кіпру та Греції в рамках єдиних державних екзаменів з метою продовження навчання.
- Бути прийнятими у будь-який вищий навчальний заклад Кіпру або іншої країни за умови виконання ними вимог та умов поступлення до того чи іншого навчального закладу.

У галузі середньої професійно-технічної освіти діють ті ж правила переходу учнів до наступного класу та випуску, що й у об'єднаному ліцеї.

Система професійного навчання

Система професійного навчання перш за все стосується тих учнів, які після закінчення гімназії не мають наміру продовжувати навчання у школах з традиційною системою освіти. Окрім цього, системою професійної освіти можуть скористатися ті, хто закінчили два роки навчання у гімназії і досягли віку 15 років або досягнуть його не пізніше ніж до 31 грудня того року, коли вони вирішать скористатися даною системою навчання. Абітурієнти віком понад 18 років можуть скористатися системою професійного навчання лише за виключних обставин, отримавши дозволи від компетентних органів. Заявки абітурієнтів подаються у технічні школи і у районні служби зайнятості.

Курс навчання за даною системою триває два роки. У ньому почергово використовуються практичний та теоретичний напрямки. Практику проходять на виробництві, тричі на тиждень. Студенти працюють та отримують заробітну платню. Теорію вивчають у технічних школах, два дні на тиждень. До системи професійного навчання входять наступні спеціальності: будівельник, автомеханік, автоелектрик, ливарник-паяльник, виробник алюмінію, сантехнік–зварювальник, електрик, мебельник-столяр, швея.

Програми підвищення кваліфікації

Потреба у постійному оновленні знань і швидкий розвиток технологій створюють потребу у підвищенні кваліфікації. Курси з підвищення кваліфікації викладаються у постійних технічних школах та на денних і вечірніх відділеннях технічних шкіл.

Вечірні технічні школи

Починаючи з 1999 – 2000 навчального року, діє Вечірня технічна школа на базі Технічної школи в Нікосії.

Програми вечірньої технічної школи еквівалентні програмам середньої технічної та професійної освіти на базі денного навчання. Тривалість навчання становить від 1 до 4 років, залежно від рівня знань абітурієнтів, і надається безкоштовно тим, хто має на це право.

Сертифікат про закінчення курсу еквівалентний сертифікату, що видається після закінчення шестирічного навчання у державній середній загальноосвітній школі.

Денні та вечірні відділення технічних шкіл

Метою денних та вечірніх відділень технічних шкіл є надання можливості працюючому населенню постійно оновлювати свої знання та бути конкурентним на ринку праці. Окрім цього, дана система пропонує підготовчі курси учням усіх рівнів технічних шкіл, які хочуть здати різні екзамени.

Корисна загальна інформація щодо роботи середніх загальноосвітніх та середніх професійно-технічних шкіл

Подання заявок

Заявки подаються батьками або опікунами учнів у школи, що знаходяться у районі їхнього проживання, протягом червня, а також у вересні для тих, хто здасть до того моменту усі необхідні екзамени. У вечірні гімназії заявки приймаються з 1 по 20 вересня і аж до закінчення першого триместру (до 10 грудня).

Перехід учнів в іншу школу

Перехід учнів зі школи одного міста чи населеного пункту в аналогічну школу в іншому місці дозволяється у таких випадках:

а) якщо школа, де зареєстрований учень, закрилася, або її відкриття буде відкладене більш ніж на 30 днів через епідемію або з іншої серйозної причини;

б) якщо у школі відсутній набір дисциплін або спеціалізація, обрана учнем;

в) якщо сім'я учня, або сім'я опікуна, змінює місце проживання;

г) якщо внаслідок серйозних проблем зі здоров'ям учня йому необхідно переїхати в інше місто;

д) якщо у районі постійного місця проживання учня збудовано нову школу (у даному випадку переведення в цю школу здійснюється на основі списку учнів, складеного Міністерством освіти і культури);

е) якщо, за рішенням Міністра освіти, а потім і за рішенням директора школи, є причини, що вимагають зміни учнем шкільного середовища.

Перевід учня в аналогічну школу у тому ж місті дозволяється у випадках а), б), в), г), д) і е) попереднього параграфу. Учень, який залишився на другий рік двічі поспіль, або був виключений зі школи, переводиться у другу школу і позбавляється права переходу у будь-яку іншу школу.

Наступні правила діють для переведення учнів з іноземних шкіл:

а) якщо учень надає свідоцтво з оцінками та коментарями про його успішність, він записується до наступного класу після того, як здасть екзамен з сучасної грецької мови та історії;

б) якщо учень надає свідоцтво, проте має низьку успішність з деяких предметів, він здає екзамен з метою визначення рівня знань як з дисциплін, з яких у нього низька успішність, так і з сучасної грецької мови та історії;

в) якщо учень надає свідоцтво, але залишається на другий рік, йому слід повторно пройти курс занять того ж року;

г) якщо учень надає не свідоцтво, а просту довідку про навчання без даних про його успішність, він записується у наступний клас лише після здачі екзаменів для визначення рівня його знань з усіх предметів, окрім релігієзнавства, фізичного виховання, музики, образотворчого мистецтва, праці та практичних навичок;

д) у випадку, якщо учень не здасть екзамен з визначення рівня його знань, навчальна рада приймає рішення про те, до якого класу буде записано даного учня.

Учням не дозволяється переходити з вечірніх гімназій в гімназії з денною формою навчання. Перехід з гімназій з денною формою навчання у вечірні допускається за особливих обставин і лише за рішенням Міністра освіти і культури.

Початок і закінчення навчального року

- Навчальний рік щороку починається 1 вересня і закінчується 31 серпня наступного року.
- Робота школи починається 1 вересня і закінчується 30 червня.
- Заняття починаються протягом перших десяти днів вересня (точну дату визначає Міністр освіти) і закінчується для класів гімназії у перші 7 днів червня, а для класів ліцею – в останні десять днів травня (точну дату визначає Міністр освіти).

Для зручності розділу дидактичного матеріалу і оцінки учнів кожен навчальний рік ділиться на три семестри таким чином:

- 1-й: початок занять – 10 вересня.
- 2-й: 11 грудня – 10 березня.
- 3-1: 11 березня – закінчення навчального року.

Шкільні ненавчальні дні

Шкільними не навчальними днями є:

а) всі державні святкові вихідні дні: 1 жовтня (День незалежності Кіпру), 28 жовтня, Чистий понеділок, 25 березня, 1 квітня і 1 травня (День праці)

б) Різдвяні свята (з 24 грудня по 6 січня, включаючи обидва ці дні).

в) Пасхальні свята (з Чистого понеділка по Неділю Св. Хоми (включаючи обидва ці дні).

г) наступні релігійні свята:

іменини діючого архієпископа, Святої Трійці, Понеділок Святого Духа, Апостола Варнави (11 червня).

Щороку літні шкільні канікули починаються 1 червня і закінчуються 31 серпня.

Шкільні свята

До шкільних належать такі свята:

а) початок і освячення регулярних шкільних занять.

б) річниця проголошення незалежності Кіпру (1 жовтня) з 30 вересня.

в) свято 28 жовтня з 27 жовтня.

г) річниця школи інженерного проектування і архітектури 17 листопада.

д) Різдвяні свята 23 грудня.

е) День освіти 30 січня.

ж) річниця 25 березня (з 24 березня).

з) річниця 1 квітня з 31 березня.

На святкування вищезгаданих свят відводяться до 2 навчальних занять, крім 23 грудня, коли може бути відведено більше ніж два заняття. За жодних обставин шкільні свята та інші заходи не повинні відображати інтереси партії, асоціації і організації.

Для святкування будь-якої іншої події або заходу потрібен дозвіл Міністерства освіти і культури.

Обов'язки учнів

Учні виконують свої навчальні обов'язки, продиктовані правилами, встановленими всередині їхньої школи.

- Учень за власним бажанням бере участь у позашкільних заходах (шкільний хор, спортивні змагання, театр тощо).
- Учень бере участь у всіх шкільних заходах, включаючи шкільні екскурсії і масові відвідання церкви, крім випадків, коли спеціальний указ директора школи встановлює по-іншому.
- Учень щоденно відвідує школу у спеціальній формі і уникає надлишків у зовнішньому вигляді. Для занять гімнастикою і на виробництві учень дотримується інструкцій школи щодо спеціальної форми одягу.
- Зовнішній вигляд учня повинен обов'язково відповідати його статусу. Тому він повинен враховувати наступні правила, затверджені рішенням Міністерства освіти і культури. Не дозволяються надлишки у зовнішньому вигляді, кожен випадок порушення даного правила буде розглянутий директором школи. Під надлишком розуміють надто довге волосся, персні, браслети, сережки, декоративні ланцюги та інші подібні аксесуари, а також бороду у будь-якому прояві. Крім цього, що стосується зовнішнього вигляду дівчат, надлишком вважаються надто довгі фарбовані нігті, фарбоване волосся, надто пишна зачіска, а також яскравий макіяж.
- Учень, тимчасово відсторонений від занять (про що негайно повідомляється його батькам або опікуну) знаходиться в школі протягом всього часу її роботи і займається відповідно до розпорядження директора або іншої компетентної особи.
- Відсутність учня на заняттях повинна бути обґрунтована медичною довідкою або спеціальним письмовим поясненням його опікуна, яке задовольнить директора школи. Довідка або пояснення повинно бути надане директорові як тільки учень відновить заняття і не пізніше ніж через 8 днів.
- Учень, що пропустив заняття з будь-якої причини, зобов'язується пройти пропущений матеріал і підготувати домашнє завдання за всі дні своєї відсутності на заняттях.

- Робота учня який був спійманий при списуванні на письмових екзаменах оцінюється в 1 (один) бал. У випадку, якщо це можливо матеріали з яких списував учень, прикріпляються до його письмової роботи. Викладач, який спостерігав за екзаменом, в обов'язковому порядку складає письмове зауваження і додає його жо роботи учня. Аналогічні заходи приймаються і до учнів, які сприяли списуванню іншого учня під час екзамену. Дане порушення також передбачає, за рішенням викладацької ради, застосування дисциплінарних заходів.
- Учням не дозволяється вмикати і використовувати мобільний телефон або іншого роду технологічні засоби у класі під час занять, а також під час різних заходів і зборів, які проводяться у приміщенні школи.
- Учням не дозволяється палити на території школи.

Традиційне навчання. Пропуски занять.

Проблема пропуску занять є дуже важливою як для школи, так і для самих учнів і їхнього навчання. Тому всім необхідно враховувати наступне:

Переноситься на вересень здача екзаменів з екзаменаційних предметів, а також з усіх предметів у відповідності з рішенням викладацької ради:

а) Для учнів, які мають від 43 до 50 пропущених занять без поважної причини;

б) для учнів, що пропустили від 152 до 160 занять, з яких мінімум 110 пропусків без поважної причини;

в) у виняткових випадках здача екзаменів може бути перенесена на вересень для тих учнів, які допустили не більш ніж 275 пропусків занять, 50 з яких без поважної причини, але лише за рішенням викладацької ради, закріпленого рішенням Міністерства освіти і культури;

г) учні, у яких загальна кількість прогулів з одного або більше предметів (не залежно від наявності поважної причини) становить понад семикратну кількість від числа навчальних занять щотижневої програми з даного предмету, зобов'язані перенести здачу екзамену на вересень;

д) для учнів, які у третьому триместрі прогуляли від 14 до 17 занять (включно) або загальна кількість прогулів становить від 51 до 54 з яких 37 були з поважної причини.

Виходячи з вищезгаданого, на другий рік залишаються:

а) учні із загальною кількістю безпідставних прогулів понад 51;

б) учні з більш ніж 161 прогулом, крім випадків, вказаних у попередньому параграфі;

в) учні, що допустили у 3-му триместрі понад 17 безпідставних прогулів або більше 54 прогулів з поважної причини або без неї.

Вважають, що учні не випущені зі школи через погану успішність, зобов'язані повторити усі предмети минулого року навчання вже наступного року

Прогулом вважають пропуск хоча б одного навчального заняття. Учень, відсутній хоча б на одному навчальному занятті протягом дня зобов'язаний при появі у школі і не пізніше ніж через 8 днів надати письмове пояснення від батьків або опікуна, або довідку від лікуючого лікаря з обґрунтуванням його відсутності на заняттях, крім випадків, коли на це було отримано письмовий дозвіл директора школи.

Письмові пояснення батьків або опікунів учня не рахуються достатньою підставою, якщо дитина була відсутня на заняттях більш ніж 2 дні поспіль або в сумі перевищують 12 днів за весь навчальний рік. Викладацька рада має право не вимагати письмового пояснення, якщо вона вже сформулювала особисту думку про неправдиву природу хвороби учня або не вважає достатньо обґрунтованими будь-які інші причини відсутності дитини.

Для учнів, які брали участь у спеціальних шкільних подорожах, за рішенням Міністерства освіти і культури як за кордон, так і всередині країни, або брали участь у шкільних заходах, на які їм дав дозвіл директор школи, відсутність на заняттях не є прогулом.

Необгрунтовані прогули занять призводять до дисциплінарних заходів. У випадку нерегулярного відвідування занять учнем і великої кількості прогулів, про це своєчасно повідомляють батькам або опікунам.

Дозвіл на вихід за межі шкільної території

Покидання учнем території школи під час навчальних занять без дозволу директора з будь-якої причини вважається серйозним порушенням, що призводить до застосування строгих дисциплінарних заходів. Якщо існує серйозна причина, з якої учневі необхідно залишити школу, йому надається письмовий дозвіл відповідальної особи після розмови з його батьками або опікуном.

Поведінка учнів

- Поведінка учнів оцінюється наприкінці кожного триместру викладацькою радою як зразкова, відмінна, хороша, задовільна, погана. За поведінку не ставиться певна оцінка. У випадку погіршення поведінки учнів на педагогічних радах складаються зауваження з вказанням причин погіршення поведінки учня.
- При появі в учнів психологічних проблем, або серйозних проблем зі здоров'ям або серйозних сімейних проблем, директорат школи сповіщає про це компетентного шкільного психолога, який готує письмовий звіт і надає його викладацькій раді, перш ніж буде винесене рішення.
- У довідках та звітах про успішність характеризується поведінка учня, тоді як у випускному атестаті дані про поведінку не вказуються.
- Учень, поведінка якого характеризується як задовільна або погана, має право продовжувати навчання в даній школі, за виключенням випадків, якщо викладацька рада вважає, що учневі необхідна зміна обстановки, враховуючи думку шкільного психолога.

Виховні заходи

На основі нових правил роботи шкільних закладів виховні заходи ставлять собі за мету допомогти учневі визнати свої помилки проаналізувати їх та покращити свою поведінку.

Дисциплінарна рада

У кожній середній загальноосвітній школі працює дисциплінарна рада, до якої входять директор або представник заступника завідуючого кафедрою, голова центральної учнівської ради і голова ради кафедри. Два викладачі призначаються викладацькою радою на початку кожного навчального року.

Дисциплінарна рада має справу із серйозними порушеннями, які розглядаються нею протягом 15 але не пізніше 30 робочих днів, залежно від ступеня серйозності порушення. У випадку направлення учня до дисциплінарної ради він має можливість викласти факти і надати свої аргументи. Крім цього, повідомляються його батьки, які також отримують можливість висловити свою думку про проблему перед дисциплінарною радою. Голова ради, до винесення рішення про дисциплінарний захід, якщо хоча б один з членів ради або один і з батьків, опікун учня виявляє бажання, може отримати відповідну характеристику від викладача консультативного і професійного виховання, від шкільного психолога або від іншого спеціаліста.

Допомога і підтримка в особистих питаннях

Якщо учень зіткнувся з будь-якою проблемою і відчуває необхідність поділитися нею з ким-небудь, він може звернутися за допомогою до головного викладача кафедри, до помічника директора, у шкільну раду або до самого директора школи.

Для рішення всіх видів проблем особистого характеру (сімейних, внутрішніх переживань, економічних, шкільних) учням рекомендують звернутися за допомогою у службу консультативного та професійного виховання, яка має достатню компетенцію для того, щоб знайти потрібний підхід для вирішення проблеми такого роду. Дана служба розглядає такі проблеми у строгій конфіденційності і напрацьовує поради і рішення, спрямовані на те, щоб допомогти учневі з врахуванням його інтересів.

Процедура вирішення проблеми, що виникли на кафедрі

Для рішення будь-якої проблеми, що стосується кафедри:

- Учень/учні звертаються до ради кафедри. Рада вивчає проблему, якщо вона стосується всієї кафедри і потім повідомляє головного викладача кафедри.
- Головний викладач, у тісній взаємодії з Радою, шукає підхід до проблеми.
- Якщо суть проблеми потребує втручання директорату, головний викладач звертається до помічника завідуючого кафедри, який у даному випадку діє відповідно до встановленої процедури.
- Помічник завідуючого кафедри, якщо вважатиме за доцільне, або якщо цього вимагають люди, залучені до проблеми, повідомляє директора школи.
- Особисті і делікатні теми повинні бути вивчені у співпраці зі службою консультативного і професійного виховання і зберігання строгої конфіденційності, завжди із врахування інтересів залученої особи з проявом поваги до учня/учнів, що мають проблеми особистого характеру.

Опікуни учнів

Справжнім опікуном учня є його батько і мати. Ніхто інший не може бути опікуном, якщо батьки учня проживають в місті або селищі, де розміщена школа.

Опікуни:

- Супроводжують учнів для подання заявки на поступлення у школу і своїм підписом підтверджують, що беруть на себе обов'язки перед школою, які виходять з їхнього статусу.
- Протягом процесу навчання учнів, що перебувають під їх опікою, проявляють велику цікавість до життя учня, слідкують за регулярним відвідуванням школи, за їхньою поведінкою і загальним розвитком. У випадку виявлення підозрілих змін, повідомляють про це директора, для того, щоб взаємодія школи і дому добре впливала на розвиток і успіхи учня.
- Слідкують за виконанням учнями шкільних правил та вказівок.

- Відвідують школу після отримання запрошення, для аналізу порушень учня, наданих викладацькою радою, для подання роз'яснень, які від них можуть вимагатися.
- Слідкують за своєчасним виконанням учнем фінансових та інших зобов'язань перед школою, відповідно до правил та рішень компетентних органів.
- Своєчасно і у письмовому вигляді інформують директора школи про пропуски занять учня.

Державні освітні заклади

Всього на Кіпрі працюють 40 державних навчальних закладів, 22 з яких знаходяться у сільських центрах і на прикордонних територіях і 18 – у містах.

В даних освітніх закладах надається широкий вибір дисциплін, як дітям , так і дорослим, серед яких: англійська, французька, італійська, німецька, російська мови, грецька мова для іноземців, турецька мова, бухгалтерський облік, інформатика, заняття з підготовки до вступних екзамені в університети Греції і в університети Кіпру, інтенсивні заняття з програм гімназії та ліцею.

Здійснюється також викладання турецької мови для турків-кіпріотів і грецька мова для політичних біженців. Крім того, державні навчальні заклади проводять інтенсивні заняття для дітей жителів анклавів.

Екзамени

Учні, що відвідують державні навчальні заклади, здають єдині екзамени для отримання атестату про освіту. Даний атестат за 4 і 5 рівень англійської мови, а також за 4 рівень французької і німецької мов визнається державною службою освіті і комітетом освіти як свідоцтво «прийнятного знання», англійської, французької і німецької мов. Атестат за 7 і 8 рівні англійської, французької і німецької мов визнається державною службою освіти і комітетом освіти як свідоцтво «відмінного знання» вищезгаданих мов.

Додатково проводиться підготовка учнів до наступних зарубіжних екзаменів з іноземних мов, бухгалтерського обліку та інформатики:

- F.C.E. - Кембрідж
- DELF – екзамен зі спеціальності (з французьсої мови).
- L.C.C.I. – Кваліфікаційні екзамени Лондонської торгово-промислової палати (бухгалтерський облік).
- E.C.D.L. – Європейські комп'ютерні права (екзамен з інформатики).

Подача заявок

Прийом заявок у державні навчальні заклади здійснюється у травні і продовжується на протязі перших 10 днів вересня. Відповідно до правил, кількість учнів у кожній групі складає 10-15 чоловік, але у деяких випадках, групи можуть мати меншу кількістю учнів.

Державні навчальні заклади працюють у понеділок, вівторок, четвер і п'ятницю з 15:00 до 18:00. Групи для дорослих працюють в деяких державних навчальних закладах у вечірній час з 18:30 до 20:00. У деяких випадках заняття проводяться у середу, у денний час, і у суботу в ранковий час.

Кожна група проводить заняття 2 рази на тиждень тривалістю 90 хвилин кожне.

СЛУЖБА ПЕДАГОГІЧНОЇ ПСИХОЛОГІЇ

Історія

Служба педагогічної психології – це незалежна служба при Міністерстві освіти і культури, яка звітує про свою діяльність перед завідуючим освіти. Служба поділяється на комітети, і послуги педагогів-психологів пропонуються на всіх рівнях освіти, тобто на дошкільному, початковому, загально-середньому і середньому рівні професійно-технічної освіти.

Місія і мета

Місією Служби педагогічної психології є забезпечення психологічно здорової атмосфери серед учнів і полегшення процесу навчання і всебічного розвитку кожної людини, яка має відношення до нашої системи освіти. Метою Служби педагогічної психології є впровадження основ психології у систему освіти. Таким чином, вона має за мету сприяти якісній демократизації інституту шкільної освіти у плані прийняття і поваги різноманіття успіхів у навчанні усіх дітей.

Роль педагогів-психологів

Педагоги-психологи працюють у системі освіти і вважають шкільних викладачів своїми близькими колегами. Педагоги-психологи розглядають випадки, що надходять у Службу педагогічної психології, і займаються вирішенням широкого спектру проблем. Психологи аналізують і надають психологічну допомогу дітям, що мають:

- труднощі у навчанні;
- особливі потреби;
- душевні проблеми та проблеми поведінки.

У рамках кожного окремого випадку педагоги-психологи виконують функцію наставників та радників для батьків, учнів та їхніх викладачів. Крім цього, психологи співпрацюють з іншими спеціалістами та органами щодо випадків, якими вони займаються.

Комітети

Діяльність педагогів-психологів здійснюється в рамках двох основних комітетів: комітет з розгляду індивідуальних випадків і комітет з програм, спостереження і аналізу. Розгляд індивідуальних випадків – це та діяльність, якій психологи присвячують більшу частину робочого часу.

У службу можуть звернутися батьки/опікуни, викладачі, а також релігійна служба спеціального виховання і освіти для оцінки, діагностики, психологічної допомоги і підтримки при вирішенні цілої низки труднощів, що можуть супроводжувати учнів у школі.

Будь-хто з батьків може напряму звернутися у службу і, подавши відповідну заявку, попросити допомоги педагога-психолога. Разом з тим, будь-хто з батьків може попросити школу направити випадок своєї дитини на розгляд у дану службу за певною процедурою, відомою школам. Вважається важливим направити випадок на розгляд до психолога через школу, оскільки залучення школи у більшості випадків є обов'язковим і педагог-психолог надає свої послуги у рамках освітньої системи.

Випадки, які стосуються учнів з обмеженими можливостями, направляються у дану службу через місцеві регіональні комітети з питань особливого виховання і освіти. Для залучення педагога-психолога до розгляду питання необхідно необхідний попередній дозвіл батьків або опікуна.

Комітети з програм, спостереження та аналізу

У рамках стратегії з профілактики педагоги-психологи присвячують більшу частину свого робочого часу розробці профілактичних програм і шкільних заходів, присвячених наступним проблемам:

- насильство і порушення учнями шкільних правил;
- труднощі у навчанні та безграмотність;
- використання законних і незаконних речовин, що викликають залежність;
- своєчасне виявлення і усунення труднощів у навчанні;
- залучення дітей з обмеженими можливостями і їхня активна участь у всіх шкільних заходах;

- психологічне і соціальне виховання дітей;
- якісна демократизація освіти і боротьба з усіма проявами дискримінації на основі статі, походження і особливостей кожної людини у рамках шкільної системи;
- боротьба з несправедливим ставленням і впровадження поняття позитивного розділу за допомогою концепції «пріоритетних зон виховання».

Разом з тим, педагоги-психологи активно розвивають програми з питань подальшої освіти, підвищення сприйняття і становлення. Вони також відіграють важливу роль у подальшому вихованні педагога відносно питань педагогічної психології, підвищення сприйняття (залучення до діяльності дітей з обмеженими можливостями, труднощі навчання, душевні проблеми), а також у вихованні і сповіщенні батьків і, в цілому, впровадження основ психології у школі і суспільстві.

Структура служби

На сьогоднішній день у службі педагогічної психології працюють три регіональних відділення у Нікосії, Лімасолі і Ларнаці. Поряд з цим, з метою задоволення потреб освітньої системи і для надання якісних послуг, відкриті відділення у Пафосі і Фамагусті.

Контактна інформація

Адреса:
Служба педагогічної психології
На розі вул. Кімонос і Тукідіду
Акрополіс, 1434 Нікосія

Контактні телефони / факс:
Регіональне відділення у Нікосії
Тел.: 22800806
Факс: 22800863

Регіональне відділення у Ларнаці / Фамагусті
Тел.: 24821363
Факс: 24813274

Регіональне відділення у Лімасолі / Пафосі
Тел.: 25822850
Факс: 25305503

СЛУЖБА КОНСУЛЬТАЦІЇ З ПИТАНЬ ПРОФЕСІЙНОГО ВИХОВАННЯ

Служба консультації з питань професійного виховання (С.К.П.В.) знаходиться під керівництвом управління середньої освіти при Міністерстві освіти і культури. Головною метою служби є особистий і суспільний розвиток, а також освітній і професійний ріст учнів та інших осіб.

С.К.П.В. надає послуги з консультування через спеціальні відділення, які працюють по всіх державних шкільних закладах середньої загальної та технічної освіти; центральні відділення служби знаходяться в Міністерстві освіти і культури.

Беручи до уваги особливості кожної людини, її здібності і свободу вибору, С.К.П.В. робить все можливе для того, щоб допомогти учням та іншим молодим особам:

а) поетапно пізнати і прийняти себе і сформувати здорові життєві позиції;

б) розвинути позитивний погляд на особисте «я» і оволодіти відповідними прийомами для ефективного вирішення особистих, сімейних і соціальних проблем у житті;

в) пристосуватися до шкільного середовища з метою успішного розвитку в освітній і соціальній сфері;

г) розвинути необхідні навики, які дозволять прийняти раціональне рішення з проблем навчання і особистого/професійного життя;

д) розпізнати свої особисті здібності, інтереси, навички і нахили, познайомитися з природою і видами різних професій, а також із сучасними соціально-економічними і культурними досягненнями та їхнім впливом на внутрішній та міжнародний ринок праці, для того щоб зуміти прийняти раціональне рішення.

Роль С.К.П.В. у школах

С.К.П.В. в гімназіях

На сьогоднішній день у кожній гімназії відкрито представництво С.К.П.В., у якому педагог С.К.П.В. проводить прийом учнів, батьків і осіб з інших залучених організацій для надання допомоги з особистих, виховних або професійних питань. Відповідно до цих умов роботи С.К.П.В., викладачі С.К.П.В. надають свої послуги у одній або кількох школах. Консультант у гімназії надає важливу допомогу учням у вирішенні особистих, сімейних проблем і проблем виховання, з якими вони стикаються. Додатково, на протязі першого триместру викладається предмет «Професійне і суспільне виховання». Мета професійного виховання – набуття необхідних навичок для прийняття відповідного для кожної конкретної людини рішення при виборі професії.

Мета суспільного виховання – забезпечення учнів усіма необхідними засобами для подолання труднощів і вирішення життєвих проблем, а також допомога у розвитку механізмів протистояння засобам залежності та іншим особливостям сучасного суспільства.

С.К.П.В. в об'єднаних ліцеях/технічних школах

Місія консультантів у ліцеях/технічних школах є такою ж як і у гімназіях. У кожному об'єднаному ліцеї і технічній школі надається спеціалізована допомога у рамках консультативної допомоги з питань виховного/професійного вибору учнів, а також інформація про поступлення у середні і вищі навчальні заклади Кіпру, Греції та інших країн, про суть різних професій, про ситуацію на внутрішньому європейському та міжнародному ринку праці тощо.

Додатково консультант проводить для учнів об'єднаного ліцею (перший рік навчання), а також для учнів усіх інших класів, для яких це необхідно, перевірку професійної орієнтації «Ворота у професію». Дана перевірка у електронному варіанті – це сучасний тест на грецькій мові для визначення професійної орієнтації, яка досліджує особистість, здібності, переваги та інтереси людини, і на основі отриманих даних формується список професій і наук, які йому підходять. Слід особливо відзначити, що даний тест постійно оновлю-

ється Міністерством освіти і культури і Європейською суспільною палатою і є ще одним засобом у руках педагога-консультанта для виконання цього важкого завдання, поставленого перед ним.

Додаткову інформацію про службу консультації з питань професійного виховання можна знайти у Хартії з прав людини – Служба консультації з питань професійного виховання, а також на Інтернет-сайті С.К.П.В. (www.moec.gov.cy/ysea/index.html)

Зв'язок з Міністерством освіти і культури

При звертанні у Міністерство освіти і культури всім громадянам рекомендується дотримуватися прийнятої процедури та ієрархії, за виключенням випадків, коли на це існують вагомі причини. Листи, направлені на ім'я завідуючого середньою освітою, передаються через місцевих завідуючих інспекторів та старших помічників служби освіти, які також надають у письмовій формі свої зауваження і коментарі з даного питання.

Громадяни можуть звертатися у регіональні відділення служби освіти для отримання відомостей різного роду, які мають безпосереднє відношення до всіх вищенаведених тем.

- Секретар окружної районної адміністрації Нікосії:
  Міністерство освіти і культури, 1434, Нікосія
  Тел.: 22800633, Факс: 22428268.

- Секретар окружної районної адміністрації Лімасолу: тел..: 22800632 факс: 22428268.

- Секретар окружної районної адміністрації Ларнаки і Фамагусти: тел..: 22800634, факс: 22428268.

- Секретар окружної районної адміністрації Пафосу: тел.: 22800635, факс: 22428268.

При необхідності звернення до завідуючого середньою освітою, громадяни можуть звернутися до нього за наступною адресою:

- Завідуючий середньою освітою, Міністерство освіти і культури, 1434, Нікосія
  Тел.: 22800630-22800631, факс: 22428268.

При необхідності звернення до головного інспектора середньої освіти, громадяни можуть звернутися до нього за наступною адресою:

- Головний інспектор середньої освіти, Міністерство освіти і культури, 1434, Нікосія
  Тел.: 22800934-22800936, факс: 22800862.

Всі зацікавлені особи можуть знайти адреси, телефони і номери факсів усіх шкільних установ (державних та приватних) на Інтернет-сайті Міністерства освіти і культури за адресою: www.moec.gov.cy.

ВИЩА ОСВІТА НА КІПРІ

Державна політика полягає у створенні відповідних умов для надання можливостей отримання вищої освіти, як академічної, так і професійної, якомога більшій кількості людей, а також закріплення за Кіпром статусу міжнародного та регіонального центру вищої освіти і досліджень.

В даний час на Кіпрі працюють державні і приватні вищі навчальні заклади, серед яких є як такі, що мають статус університету, так і такі, що його не мають.

Державні університети

Університет Кіпру (www.ucy.ac.cy)

Університет був заснований з метою задоволення зростаючих потреб кіпрського населення в освіті, а також для досягнення соціальних, економічних та інших цілей Республіки Кіпр. Наукові дослідження стимулюються та спонсоруються по всіх школах, вони є своєрідним внеском у розвиток вищої освіти і слугують для задоволення як місцевих, так і міжнародних потреб та вимог.

Закон, на підставі якого був заснований Університет Кіпру, був прийнятий Палатою представників у 1989 році. Університет Кіпру прийняв своїх перших студентів у 1992 році. На сьогоднішній день Університет пропонує триступеневу програму навчання: диплом (перша ступінь), ступінь магістра (друга ступінь) і ступінь доктора наук (третя ступінь).

Відкритий (заочний) університет Кіпру (www.ouc.ac.cy)

Відкритий університет Кіпру був заснований завдяки закону, прийнятому Палатою представників у 2002 році і прийняв своїх перших студентів у вересні 2006 року для навчання за двома післядипломними програмами дистанційного навчання: Програма кафедри освіти і Управління закладами охорони здоров'я. На даний час також пропонується післядипломна програма «Дослідження грецької цивілізації» і післядипломна програма «Спеціаліст з інформаційних систем».

Технологічний університет Кіпру (www.cut.ac.cy)

Технологічний університет Кіпру був відкритий на основі закону, прийнятого Парламентом у 2003 році, і прийняв своїх перших студентів у вересні 2007 року. Технологічний університет Кіпру є університетом стандартного типу, у якому пропонуються програми навчання переважно орієнтовані на прикладні науки.

Приватні університети

Палатою представників був прийнятий закон 109 (I) від 2005 року про створення приватних університетів на Кіпрі. Закон вступив у дію 29 липня 2005 року. Перші приватні університети на Кіпрі розпочали свою роботу після відповідного рішення Ради міністрів від 12 вересня 2007 року. До таких університетів належать:

1. Університет Фредерік (www.frederick.ac.cy)
2. Європейський університет Кіпру (www.euc.ac.cy)
3. Університет Нікосії (www.unic.ac.cy)

Державні вищі навчальні заклади

Вища освіта на Кіпрі пропонується також і в ряді державних закладів вищої освіти, жоден з яких не має статусу університету. У даний час працюють наступні державні вищі навчальні заклади:

- Кіпрський коледж лісництва – Міністерство сільського господарства, природних ресурсів і навколишнього середовища (тел. +357-25 813606, www.moa.gov.cy/fc)
- Вища школа готельного бізнесу на Кіпрі – Міністерство праці і соціального страхування (тел. +357-22 404800, hhic@cytanet.com.cy)
- Середземноморський інститут управління (MIM) – Міністерство праці і соціального страхування тел. +357-22 806000, www.kepa.gov.cy)
- Поліцейська академія – Міністерство юстиції та громадського порядку (тел. +357-22 808030, www.police.gov.cy)

Приватні вищі навчальні заклади

На сьогодні на Кіпрі існує 25 приватних вищих навчальних закладів (ПВНЗ), деякі з яких, окрім відділу у Нікосії, мають філіали в інших містах Кіпру. ПВНЗ не мають статусу університету, але пропонують як академічне, так і професійне навчання переддипломної і післядипломної стадії.

Компетентним органом, що відповідає за якість і займається оцінкою і аналізом програм, що пропонуються ПВНЗ, є Комітет із забезпечення якісної освіти, який входить у Європейську асоціацію із забезпечення якісної вищої освіти. На даний час багато програм ПВНЗ вже пройшли перевірку і були схвалені Комітетом із забезпечення якісної вищої освіти. Ці програми поділяються на наступні категорії:

- Академічні і професійні освітні програми, по закінченні яких видаються наступні документи: свідоцтво про освіту (1 рік), диплом (2 роки) і випускний диплом (3 роки). Для вивчення даних програм необхідно надати атестат про середню освіту або інший рівноцінний документ.
- Програми першого циклу тривалістю 4 академічних роки, після закінчення яких видається диплом та присвоюється ступінь бакалавра. Для вивчення даних програм необхідно надати атестат про середню освіту або інший рівноцінний документ.
- Програми другого циклу тривалістю 2 академічні роки, після закінчення яких присвоюється ступінь магістра наук. Обов'язковою вимогою для вивчення даних програм є наявність диплома або ступеню бакалавра, або іншого рівноцінного документа.

Атестація академічних ступенів (www.kysats.ac.cy)

Відповідно до Лісабонської угоди 1997 року, всі держави Європейського Союзу створили національні комітети, метою яких є проведення атестації академічних ступенів, отриманих у вищих навчальних закладах. Республіка Кіпр є членом Європейського Союзу і, приєднавшись до Лісабонської угоди, створила Кіпрську комісію з атестації академічних ступенів (К.К.А.А.С.).

Відповідно до законодавства, яке регулює роботу даної комісії К.К.А.А.С. перевіряє академічні ступені, які:

а) присвоюються визнаним навчальним закладом або

б) мають відношення до визнаних і перевірених сфер знань.

Згідно із законом, «академічним ступенем» вважається будь-який диплом, ступінь або свідоцтво, видане вищим навчальним закладом, який засвідчує, що його власник успішно закінчив освітню програму у вищому навчальному закладі.

Порядок поступлення у вищі навчальні заклади Кіпру

Державні вищі навчальні заклади

вступ Університет Кіпру, Технологічний університет Кіпру і у Вищу школу готельного бізнесу здійснюється:

а) На основі балу за вступний екзамен, набраного кожним абітурієнтом, який показав найвищі результати на екзаменах. Абітурієнти заявляють про свої переваги, які враховуються настільки, наскільки дозволяє їхнє місце у списку екзаменаційних результатів. Право на участь у єдиних державних екзаменах мають:

- Громадяни Республіки Кіпр або громадяни, у яких один із батьків є кіпріотом, що є учнями останнього класу школи або випускниками, стадії ліцею державних середніх шкіл, Англійської школи Нікосії, що працює на основі Закону «Про Англійську школу (Управління і контроль)» та всіх поправок до нього, або приватних шкіл, що відкриті і працюють на підставі Закону «Про приватні школи» і всіх поправок до нього.
- Громадяни Республіки Кіпр, які є учнями останнього класу або випускники середнього освітнього закладу, стадії ліцею, який законно здійснює свою роботу в іншій країні, при умові надання свідоцтва з дипломатичної або іншої компетентної структури цієї країни, що засвідчує, що даний випускний атестат, яким вже володіє або збирається отримати пред'явник свідоцтва дає йому право на поступлення до відповідного вищого навчального закладу даної країни.
- Жителі сільської місцевості або громадяни третіх країн, які навчаються в останньому класі школи, або є випускниками школи згідно з порядком, вказаним вище.

б) На основі критерію екзаменів GCE (загальне свідоцтво про освіту або атестат зрілості), або інших визнаних екзаменів (тільки для поступлення в Університет Кіпру і в Технологічний університет Кіпру).

в) На основі особливих критеріїв, визначених Університетом Кіпру і Технологічним університетом Кіпру.

Поступлення у Відкритий університет Кіпру здійснюється за певними критеріями, на основі яких формується список кандидатів.

Приватні вищі навчальні заклади

Поступлення у приватні вищі навчальні заклади Кіпру здійснюється на основі балу випускного атестату як мінімального критерію, однак можливою вимогою є і підтвердження знань англійської мови.

Контактна інформація :

Вища освіта:
Інтернет-сторінки: www.highereducation.ac.cy
www.moec.gov.cy

Електронна пошта: daae@moec.gov.cy
Тел.: 22 800616/617
Факс: 22 427560

Екзаменаційна служба:
Інтернет-сторінка: www.moec.gov.cy
Електронна пошта: yp_exetaseon@moec.gov.cy
Тел.: 22 800626/763
Факс: 22 427562

MINISTRY OF EDUCATION AND CULTURE
CYPRUS PEDAGOGICAL INSTITUTE